

WIPO



A/38/3

原文：英文

日期：2003年5月27日

世 界 知 识 产 权 组 织

日 内 瓦

世界知识产权组织成员国大会

第三十八届系列会议

2003年5月26日和27日，日内瓦

总 报 告

经大会通过

目 录

段

次

导 言.....1至4

议程项目

(见文件A/38/1)

第1项： 会议开幕.....5至7

第2项： 通过会议议程.....8

第3项： 任命总干事.....	9至106
第4项： 通过会议报告.....	107
第5项： 会议闭幕.....	108

附 件： 各国代表团、各地区集团和政府间组织代表的发言索引

导 言

1.

本总报告记录了世界知识产权组织成员国的下列3个大会于2003年5月26日和27日在日内瓦举行会议的讨论情况及决定：

- (1) 世界知识产权组织大会第二十九届会议(第14次例会)
- (2) 巴黎联盟大会第三十三届会议(第18次例会)
- (3) 伯尔尼联盟大会第二十九届会议(第14次例会)

会间，在由上述大会召集的联合会议(以下分别称为“成员国大会”和“联合会议”)上进行了讨论并作出了决定。

2.

截至2003年3月25日，各有关大会的成员国和被接纳参加其会议的观察员的名单列于文件A/38/INF/1。

3. 会议由WIPO大会主席 Bernard Kessedjian大使 (法国)主持。

4.

本报告中提及的各国代表团以及各政府间组织的代表所做发言的索引将作为附件附于本报告之后。经通过的议程以及与会者名单将分别列于文件A/38/1和A/38/INF/2。

议程草案第1项：

会议开幕

5.

世界知识产权组织成员国大会第三十八届系列会议，由世界知识产权组织总干事卡米尔·伊得里斯博士(以下称为“总干事”)召集。

6. 世界知识产权组织成员国大会会议由大会主席 Bernard Kessedjian大使 (法国)在有关的所有3个大会举行的联合会议上宣布开幕。

7.

主席宣布开会，并对参加成员国大会第三十八届系列会议的所有代表表示热烈欢迎。

议程草案第2项：

通过会议议程

8. 在予以适当考虑之后，各有关大会均通过了文件A/38/1 Prov.中所拟议的议程草案(在本文件中以下称为“议程”)。

议程第3项：

任命总干事

9. 讨论依据文件A/38/2和WO/GA/29/1进行。

10. WIPO大会主席请WIPO协调委员会主席 Joaquín Pérez-Villanueva y Tóvar 先生(西班牙)介绍2003年3月24日和25日举行的WIPO协调委员会第四十九届会议(第16次特别会议)的报告。

11. 协调委员会主席介绍了文件A/38/2中所载的备忘录，备忘录中记录了协调委员会在2003年3月24日和25日会议上作出的结论。备忘录中列出了委员会根据一系列条款作出的决定。协调委员会主席引述了第6条第(2)款第(i)项，该项规定：大会应根据协调委员会的提名任命总干事。他还回顾了该文件中载有的法律规定，其中包括文件WO/CC/49/2(第54段)中所记录的指定卡米尔·伊德里斯博士为世界知识产权组织总干事职位的候选人以及该委员会的结论。最后，他回顾了委员会的基本建议，即：建议对伊德里斯博士的任命不少于6年，任期从2003年12月1日开始，在任满6年之后于2009年11月30日届满。

12. WIPO大会主席表示，经与各地区集团协调员讨论，已成立一个工作组，由大会主席主持，任务是对拟由大会确定的候任总干事卡米尔·伊德里斯博士的任命条件进行审议。该工作组的组成情况和报告载于文件WO/GA/29/2。

13. 根据协调委员会的提名，大会一致以鼓掌的方式再次任命卡米尔·伊德里斯博士担任WIPO总干事，任期自2003年12月1日至2009年11月30日。这样便满足了巴黎联盟大会和伯尔尼联盟大会所要求的条件。

14.

工作组向大会提出的关于任命卡米尔·伊德里斯博士再任一届为期6年的WIPO总干事的条件所提出的建议得到一致核准。各该条款和条件为文件WO/GA/29/2附件中所列的合同草案。

15. 总干事卡米尔·伊德里斯博士作了如下发言：

“主席先生、亲爱的朋友：

“首先我想对您在主持WIPO本次大会时所表现的干练的领导才华表达我个人的感谢。任命我再担任一届世界知识产权组织总干事是大会给予我的极大荣誉。我要向您们——成员国表示最热烈的感谢，感谢您们对我的支持和我担任第一任总干事期间取得的成果所表示的满意并感谢对我未来工作的信任。这一决议也是对本组织工作人员与成员国之间富有成效的伙伴关系的具体承认。

“主席先生，尊贵的各位代表：

“我在未来几年的目标就是要继续赢得成员国对我的信任，并竭尽所能，谦虚、谨慎、自觉地恪尽职守。在此进程中，我知道我能够仰仗这一尊严机构成员的友好、建设性的合作和处理政治问题的机敏能力以及本组织工作人员富有价值的承诺、献身和敬业精神。

“在我担任总干事的第一任期，本组织构想的外在侧重点是立足于相关性、增强能力和吸纳包容，其内在重点是立足于明确、有效和透明。

“构想旨在明确和强调知识产权作为推动社会发展、经济增长和创造财富的重要手段的核心作用。因此侧重于创造利益和创新的WIPO知识产权非神秘化运动带来了提高我们日常生活的成果。

“请允许我与大家一起对我6年前所承诺的以及已完成的任务之间作一比较，并提出对未来的设想。6年前认为对知识产权制度以及本组织的未来至为关键的因素有：

领域	1. 管理现代化	2. 与各界的联系	3. 合作促进发展	4. 知识产权法律渐进发展	5. 全球保护体系与服务
承诺	提高透明度、问责制和效率；采用信息技术辅助的程序和服务	提高（公众和私营部门的）认识；最大限度地提出意见；了解问题	加强、合理安排和根据具体情况执行国家和地区活动（基础设施和人力资源开发）	渐进发展国际知识产权法律；为就新兴全球问题进行辩论提供便利	加强面向市场的服务；全球保护体系；WIPO仲裁与调解中心
实现	<p>注重成果的计划和预算；</p> <p>管理与监督机制（合同/采购委员会），人力资源管理（工作人员发展）得到加强，组织法改革；数字议程；成员国</p> <ul style="list-style-type: none"> - IMPACT； - WIPONET（61个主管局得到直接援助）， - WIPO网站（每月200,000多次访问） - 秘书处（无纸环境） 	<p>政策和产业顾问委员会；</p> <p>世界知识产权日（2002年起）；更新并获奖的多语种网站（例如中小企业网站每天的点击次数超过3,000次）；</p> <p>电子论坛；</p> <p>与其他组织（世贸组织、粮农组织、《生物多样性公约》）的倡议；</p> <p>与媒体的关系得到加强（过去4年中关于WIPO的报道增加四倍）</p>	<p>新工具—以国家为重点的行动计划和以地区为重点的行动计划；新成立4个特别单位（最不发达国家、传统知识、集体管理、中小企业）提供支持；</p> <p>WIPO世界学院（2002年有5,000名远程学习的学员和1,300名上课的学员）；</p> <p>专门为转型期国家制定计划</p>	<p>缔结《专利法条约》（简化程序）；</p> <p>WCT 和WPPT 及时生效（以满足网络空间的需求）；</p> <p>《海牙协定》新文本（为外观设计的全球保护提供坚实的基础）；</p> <p>采用“软法律”的做法（提出驰名商标的指导方针）；</p> <p>正在加强关于传统知识、遗传资源和民间文学艺术的辩论</p>	<p>PCT 的增长和改革（自1997年以来）</p> <ul style="list-style-type: none"> - PCT申请量增加100%以上 - 费用减少50% - 发展中国家的申请增加700% - 确立改革进程并取得初步成果（例如：取消指定制度，实行增强的国际检索和逐步审查制度） <p>马德里体系的地理范围扩大</p> <ul style="list-style-type: none"> - 马德里成员经济体在全球国内总产值中所占的比例将很快从1997年的1/4 一跃增加到2/3以上 <p>WIPO仲裁与调解中心</p> <ul style="list-style-type: none"> - 统一域名争议解决政策得到通过 - 3年中受理20,000件案子（在受理案子方面位居榜首） - 95%以上的案子得到解决

<p>未 来</p>	<p>从现代化管理中获益</p> <ul style="list-style-type: none"> - 着重突出战略性任务 - 巩固和发挥基于信息技术的关键工具的作用（用以实现成本效益、获取能力、附加值） 	<p>营造和加强知识产权文化（决策层和基层）：</p> <ul style="list-style-type: none"> - 更加重视知识产权问题的社会性； - 提高人们对知识产权的尊重程度并让更多人尊重知识产权 	<p>积极主动的知识产权政策和增强能力</p> <ul style="list-style-type: none"> - 加强知识产权作为国家政策的作用（分析知识产权的经济影响） - 通过WWA增强积极主动地进行研究和教育的能力 - 提高和加强国家人力资源能力（例如：对培训教员进行培训） - 帮助利益有关者对其作为经济资产的知识产权进行保护和加以利用 	<p>使各种渠道更加畅通</p> <ul style="list-style-type: none"> - 专利议程（争取让更多人能获得并使用专利制度）； - 对新技术作出响应； - 争取建立全球知识产权问题的框架 	<p>提供更多具有附加值和高效率的服务</p> <ul style="list-style-type: none"> - 改革PCT和增强业务 - 扩大马德里体系 - 扩大WIPO仲裁与调解中心的服务，解决更多知识产权争议
-----------------------	--	--	--	--	--

“尊贵的各位代表和亲爱的朋友们：

“您们刚刚听取了对本人所作承诺、实现的目标和对未来构想的说明。我们的主要目标就是在承认文化、来源和制度的多样性的前提下，使知识产权更加贴近人民。

“我仍然相信知识产权是人类存在和共处的基础。知识产权与所有文化息息相关并对所有民族而言是天赋的权利。

“主席先生，在结束讲话时我想对本次大会表示敬意，它是国际社会团结的象征。

“感谢各位的关注。”

16. 赞比亚代表团代表非洲集团作了如下发言：

“我作为非洲集团协调员代表非洲集团发言，深感荣幸。主席先生，请允许我以非洲集团的名义，对阿尔及利亚因地震而遭受的悲惨向该国政府和人民表示深切的慰问。

“主席先生，WIPO协调委员会在2003年3月24日和25日举行的会议上，一致提名卡米尔·伊德里斯博士2003年12月1日至2009年11月30日再任一期WIPO总干事职务。我们很高兴，因此而有了今天这个机会，让大家能通过WIPO大会以及巴黎联盟和伯尔尼联盟大会，举行会议任命伊德里斯博士在我刚提及的时期担任总干事职务。主席先生，我作为非洲集团在WIPO的协调员，十分高兴对各机构的大会一致核准协调委员会提名卡米尔·伊德里斯博士担任WIPO总干事职务表示欢迎。正象3月份在协调委员会会议上所报告的，卡米尔·伊德里斯博士的故乡——非洲的各国国家元首和政府首脑已核准其再任一期WIPO总干事职务。2003年3月24日举行的WIPO协调委员会会议列举了伊德里斯博士的无数成就，因此非洲集团愿意对其表示强有力的支持。他的成绩十分骄人。但今天我不打算再重复已经说过的话。相反，我认为最好应尽量更富创造性，思考摆在我们面前的活动。如果我不对伊德里斯博士表示敬意并称赞其过去所作出的成绩，那么我没有尽到责任。更重要的是，我希望请他在过去和现在已取得成就的基础上，巩固、重复和建立对发展中国家更为有用、更具相关性的计划。在巩固方面，我们强烈敦促总干事坚定地在已取得成就的基础上继续努力，尤其是对发展中国家具有极其重要意义的领域，其中尤其包括：关于中小企业、遗传资源、传统知识和民间文学艺术的计划；包括WIPUNET在内的数字议程，能力建设和人力资源开发，重视最不发达国家和联系公众的工作。主席先生，非洲集团也了解总干事为实

现WIPO让知识产权成为经济、社会和文化发展的中心这一构想所作出的其他积极努力

。我们同意，知识产权本身并不是目的。我们鼓励总干事继续将这一构想变为改善各族人民的福利这一现实。非洲集团将继续支持WIPO的政策，把在WIPO工作计划中纳入发展问题这一构想变为现实。主席先生，WIPO的这些工作让我想到另一个具有远见的相关问题，即：如果要使发展中国家成为知识产权制度发展中的伙伴，那么确保其所关心的WIPO活动的供资具有可预见性和确定性必须成为WIPO的核心原则。尤其是，自1997年伊德里斯博士上任以来，WIPO的盈余资金已被战略性地用作实现WIPO基础设施现代化的投资，从而使包括发展中国家在内的成员国受益。这正值发展中国家加大力度建立、审查和更新知识产权机构之际，我们对WIPO为实现发展中国家知识产权基础设施现代化和能力建设方面提供的技术援助表示赞赏。这些努力和势头应继续保持，而且在知识经济中还要加强，因为知识产权已成为发展战略中的一项重要政策内容。发展中世界对开展更多国际合作以及WIPO提供更多援助的需求现在比以往任何时候都大。今天人们已广泛承认，知识产权对于保护公共健康和生物多样性等重要的公共政策目标具有跨部门的重要影响，在此方面我们希望，WIPO将进一步考虑其工作计划所带来的这种跨部门影响。主席先生，发展中国家得以认识知识产权的一个重要机制是WIPO世界学院。该学院在帮助非洲国家及其他发展中国家进行知识产权能力建设作出了非常杰出的工作，从而使其得到了必要的实惠。知识产权保护必须与教育结合起来。此外，我们非常需要教育和培训才能全面利用WIPO的各类服务，例如PCT和马德里体系。因此，成员国应支持并增加对世界学院活动的供资，以使其满足为培训发展中国家的国民这一需求。主席先生，有适当的知识产权制度和有利于企业发展的环境，对于知识产权制度的顺利运行具有关键作用。令非洲集团引以为傲的是，总干事伊德里斯博士承诺要营造一种使发展中国家受益的知识产权文化。我们期待成员国为总干事提供一切必要的资源，以便其完成摆在面前的重要任务。

“最后，主席先生，请允许我诚挚地感谢本组织的所有地区集团支持我们提名卡米尔·伊德里斯博士再任一期总干事职务。”

17. 葡萄牙代表团代表B集团作了如下发言：

“我代表B集团发言对卡米尔·伊德里斯博士被任命为2003—2009年WIPO总干事表示热烈祝贺。

“我们赞赏地注意到他在组织WIPO工作上的效率和他为本组织所确定的改革战略的重要性，这一切都是为了知识产权能更好地服务于促进经济增长和可持续发展。

“B集团尤其希望对他积极与各成员国联系表示敬意，并感谢他为在全世界促进知识产权所作出的不懈努力。

“我希望向卡米尔·伊德里斯博士表示，B集团愿意在其第二届任期当中全面与其开展合作，为继续争取具有重要意义的全球知识产权议程取得成功，实现WIPO的最终目标作出努力。B集团相信，由于卡米尔·伊德里斯博士所具有的管理才能、远见和技能，WIPO今后在他的领导下定将取得更大成就。”

18. 巴西代表团代表拉丁美洲和加勒比国家集团(GRULAC)作了如下发言：

“我荣幸和高兴地祝贺卡米尔·伊德里斯博士再次当选为WIPO总干事。卡米尔·伊德里斯博士在其第一任总干事期间，作出了巨大承诺、充满精力、对WIPO及其工作方法的现代化作出了巨大贡献，这一点从我们刚才聆听他的精彩发言中也能看出。本组织成员国一致支持他再次当选是合适的。现在已到了对他在第一个任期内所开展的各种活动表示赞赏和感谢的时候。本集团认为必须要继续加强和促进合作促进发展的计划。本集团十分重视知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会的成立。

“知识产权在国际舞台上的重要性越来越明显。我们在各不同论坛中均强调知识产权与发展 and 公共部门中的其他重要领域之间的关系。本组织的活动有助于更深入地进行讨论，因此将具有越来越重要的意义。知识产权必须要发挥其作为促进所有国家的经济、社会和文化发展的有效手段这一作用。因此我们赞成将发展问题融入WIPO所有活动中。我们鼓励总干事卡米尔·伊德里斯博士继续沿着这一路线努力。我们再次祝贺卡米尔·伊德里斯博士再次当选，并希望他第二个任期同第一个任期一样取得圆满成功。”

19. 巴基斯坦代表团代表亚洲集团作了如下发言：

“主席先生，我非常高兴地代表亚洲集团祝贺卡米尔·伊德里斯博士再次当选下一任WIPO总干事。鼓掌通过总干事的再次当选的确体现了成员国对他的信任始终不渝。

“伊德里斯博士的再次当选还体现了对他所奉行政策的支持，同时也赞扬了他在使本组织成为联合国系统内一个极具活力的实体进程中取得的成功。同样，这也体现了成员国所一贯表达的对总干事的敬业精神、外交才能、创新方法和平衡所有利益相关者各种不同利益的能力的尊重。

“主席先生，如果在本次庄严的会议上我不来回顾一下WIPO在卡米尔·伊德里斯博士的领导下取得的重要成绩，那将是我的疏忽，因为这些重要成绩验证了他作为这一重要组织领导人的个人品质。卡米尔·伊德里斯博士的举措包括：建立WIPO世界学院；在本组织的议程中纳入了有关遗传资源、传统知识和民间文学艺术的议题；面向中小型企业的计划；所有这些都受到了广泛的赞许和支持。通过总干事的这些举措，多数成员国都有机会发展其人力资源；识别、保护诸如传统知识这样的资产并从中受益，同时也鼓励成员国使用知识产权作为促进经济发展的手段。作为第二方面的利益，就是发展中国家在很大程度上实现了知识产权的非神秘化以及对知识产权的尊重，这一点日益成为有目共睹的事实。

“几年前启动的WIPO数字议程的成功是卡米尔·伊德里斯博士取得的另外一项重要成就。在新千年，预期诸如WIPONET、IMPACT、知识产权图书馆和办公自动化援助计划将会为所有成员国带来具有深远意义的实惠。

“主席先生，亚洲集团一贯欢迎总干事的有助于实现发展的举措，并为这些举措取得圆满成功给予一切可能的支持。在为WIPO的前进方向描绘蓝图时，伊德里斯博士从没有对成员国的利益和它们无法在其经济、社会和文化发展中从知识产权的潜力中充分受益而受到的限制视而不见。在这方面，以国家为重点的行动计划对数量众多的WIPO成员国提供了巨大帮助。计划在调整适应每个国家特殊情况方面具有的灵活性，确保了东道国知识产权界的官员对计划的接受与合作，同时也确保了计划的圆满执行。

“主席先生，亚洲集团充分了解伊德里斯博士对在全世界推广知识产权方面所作的承诺。WIPO在总干事领导下采取的这些举措，为成员国提供了全面有力阐述它们对全球知识产权制度期望的机会。在最近深入坦率的讨论中取得的有价值经验，使成员国能够把精力放在利益攸关和普遍关注的问题上，这一点无疑对所有成员国研讨目前在WIPO以及其他组织内审议的重要知识产权问题十分有用。

“亚洲集团还赞赏伊德里斯博士为突出知识产权在知识经济中的作用所进行的不懈努力并赞许他在这一领域的真知灼见。在这方面，我要特别对他十分精彩撰写的题为《知识产权：经济增长的有力手段》的大作表示赞许。此书包含了大量有关如何最佳使用知识产权以推动经济发展的信息。我相信这本书对于全世界的知识产权决策人士而言，是一个提供有价值意见的源泉。

“在结束讲话时，谨代表亚洲集团向卡米尔·伊德里斯博士保证将继续提供支持并预祝他在第二任期内取得更大成功。”

20. 罗马尼亚代表中欧和波罗的海国家集团作了如下发言：

“能代表中欧和波罗的海国家集团祝贺卡米尔·伊德里斯博士再次被任命为世界知识产权组织总干事，我感到荣幸和高兴。”

“本集团曾在很多场合下赞同代表团所表达的一致观点，感谢在卡米尔·伊德里斯博士的领导下本组织在实施其政策议程和开展计划活动方面采用的有效方式。在此期间，WIPO已使自己成为知识经济中重要的联合国专门机构之一。其稳定和可预见的发展，以及良好的财政情况，已成为有时动荡不定的国际环境中的一个重要特征。今天本组织已做好了应对未来挑战的充分准备。在大会第十四届特别会议上，本地区集团想突出强调卡米尔·伊德里斯博士为确保完成本组织令人印象深刻和富有活力的业绩所作出的个人贡献并对此表示敬意。千真万确，总干事的新构想已使WIPO推行了一项丰富多采的议程。本组织实施了各种项目和举措，这些一方面满足或超过了成员国的期望；另一方面，推动了WIPO从一个管理型机构过渡到一个具有全面构想的组织，从而使知识产权成为本组织促进发展的手段。自卡米尔·伊德里斯博士担任总干事以来，本组织在其领导下取得了重大成就。请允许我在这里仅列举几方面的事例：在专利法、工业品外观设计和版权及相关权领域通过了新的国际条约并使之生效；启动了数字议程和在因特网域名争议解决方面WIPO成功的举措；圆满启动了WIPO世界学院的活动；WIPONET项目改进了本组织与各国家知识产权局之间的联系；对中小型企业、传统知识及许多其他问题给予关注。时间不允许我在这里详细介绍并展开说明这些成就。

“考虑到知识产权在知识经济中的作用，我们呼吁WIPO在一个面临日趋复杂和重大挑战

的世界中扩大其贡献。由于本组织有了充满活力、透明和现代化的活动格局和目前的

领导班子，WIPO能够作出这一贡献。列入WIPO议程上的各种问题的范围体现了它在帮助各国的社会和经济发展中的承诺与能力。近年来，WIPO在多边体系和提高其作用方面取得了更令举世瞩目的成绩。我们鼓励伊德里斯博士继续这方面的努力并在其第二任期内进一步改进WIPO的工作。我们认为在自卡米尔·伊德里斯博士担任本组织领导职务以来的这一期间内，已对严重困扰本地区各国的问题给予了极大重视。在适当考虑本地区的现实情况和人们的知识产权意识的基础上，在WIPO的工作中已充分处理了本地区知识产权制度的现代化以及利用知识产权促进经济和社会发展的的问题。我们已开始新领域的工作和新的合作形式。依据本组织的目前政策框架和工作模式，本地区各国将可以在未来力争实现更加雄心勃勃的目标——

进一步发展其知识产权制度；积极参与完善国际知识产权制度并从现有制度中受益的国际合作；在我们的社会中提高对知识产权与资产重要性的认识；最后但并非最不重要的一点就是要为发展本组织自身内部的知识产权制度作出贡献。我们希望本地区各国将在未来还会得到适当的关注和援助。

“最后，主席先生，鉴于本组织取得的所有积极成果这一背景，中欧和波罗的海国家集团希望再次对WIPO总干事卡米尔·伊德里斯博士的工作表示感谢，并对他被再次任命担任这一职务表示满意；同时祝愿他在担任其第二任世界知识产权组织总干事期间取得圆满成功。”

21. 白俄罗斯代表团代表中亚、高加索和东欧国家作了如下发言：

“白俄罗斯代表团代表中亚、高加索和东欧国家地区集团，祝贺卡米尔·伊德里斯博士再次当选WIPO总干事。”

“我们还要感谢伊德里斯博士对未来发表的演说。我们想在这里指出：我们对总干事所有旨在扩大本组织工作范围的举措都表示赞许和支持。”

“伊德里斯博士作为WIPO的总干事，努力使知识产权制度成为WIPO成员国经济、社会和文化发展的潜在手段，我们对此表示欢迎。”

“伊德里斯博士所体现的效率、透明度与活力是他对本组织领导的有机组成部分。由于他的领导，WIPO已成为以知识经济为基础的联合国重要的专门机构之一。

“我必须在这里强调指出：伊德里斯博士在使WIPO的工作方法成功实现现代化与合理化的进程中表现了献身精神。在这方面的事例包括采用具有更大开放性和透明度的机制；制定了本组织的计划和预算并实现了侧重现代技术特别是侧重PCT体系自动化项目的目标。

“在伊德里斯博士的直接参与下，WIPO世界学院于1998年成立，其作用是向WIPO成员国提供发展人力资源方面的援助，以培训知识产权政策领域的专业人才。

“伊德里斯博士的领导为WIPO的工作开辟了新的方向，其中特别是考虑到创造者、作者、作曲者和表演者的利益，WIPO为发展中国家和经济转型期国家的版权集体管理制定了一项专门计划。

“1999年WIPO通过了数字议程，这是WIPO在未来几年中为推动因特网、数字技术和知识产权制度而制定的一项工作计划。

“我们认为WIPO工作的一项主要内容就是伊德里斯博士为推动中小型企业(SMEs)而启动的举措，这项举措可使中小型企业有更多机会利用知识产权制度的潜力，以发展企业并提高竞争性。

“最后，我本人想预祝伊德里斯博士在完成WIPO的各项工作任务中，在推行总干事的以下精神的进程中，发挥更大的创造力和实际力量：

- 全球意识;
- 干练领导;
- 其影响;
- 集体形象;
- 相互依存。

“我们希望通过完成这些任务和提高知识产权在因特网、环境保护以及传统知识和民间文学艺术保护中的作用，WIPO将为创造和创新活动创造重要条件，确保人类未来的福祉。”

22. 中国代表团作了如下发言：

“我代表中国政府向伊德里斯总干事再次被任命为WIPO下一任总干事表示最衷心的、最诚挚的祝贺。”

“我们有目共睹，在总干事的第一个任期内充分发挥聪明才智和组织能力使WIPO在国际事务和对发展中国家援助中发挥了重要作用。在总干事的领导下，WIPO确立了对经济发展至关重要的问题的讨论机制，如成立知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会，成立中小企业知识产权保护部门以促进这方面的工作，建立Internet网的知识产权保护；引入现代化管理机制，实现WIPONET网络，完成其他信息技术管理项目的建设。总之，我们对总干事在第一个任期内为实现这些目标所进行的不懈努力和所取得的成功表示十分赞赏。”

“我们深信，卡米尔·伊德里斯博士在其第二个任期内将总结以往经验，进一步发挥其天才的组织管理能力和对新生事物的敏锐洞察能力，积极开拓，继续重视合作促进发展问题，加大对发展中国家的援助力度，创造知识产权促进各国经济发展的新局面。”

“中国将一如既往，继续支持总干事的工作。我们希望今后能在总干事领导下继续加强与WIPO的合作，为知识产权保护作出应有努力。”

23. 阿拉伯联合酋长国代表阿拉伯集团作了如下发言：

“我们很高兴代表阿拉伯集团向卡米尔·伊德里斯博士表示祝贺与感谢。我曾代表本集团在3月会议上发言，谈到了我们支持卡米尔·伊德里斯博士再次领导WIPO的客观条件。正是这一态度使阿拉伯集团及其他集团对伊德里斯博士给予支持。鉴于他在第一个任期内所取得的成就，我们都对他的提名表示支持。因为这一原因，今天我们对世界经济发展为己任的WIPO所取得的成绩表示支持，这些成绩包括促进传统知识、遗传资源、民间文学

艺术，以及研究如何加强这一知识。我们今后还要考虑这些问题，从而让所有文化和

民族均能走到一起来，重视丰富的遗产，促进各国的发展。主席先生，在伊德里斯博士再次当选的问题上，我们对进行组织法改革和采取各种手段保护文学艺术和遗产的工作表示支持。我们希望通过集体的办法来扩大文化和保护人类的遗产。由于有WIPONET及其他机会，这一切均可通过现代手段实现。这一切也要求开发目前所用的手段，幸在WIPO可以根据与WTO之间的合作协定，共同就知识产权的商业问题达成一致意见。所有这一切还要求我们继续努力，通过国际上的工作，以兼顾各方利益的方式处理所有国家的挑战。在阿拉伯地区，我们希望通过与阿拉伯局进一步巩固我们与WIPO的关系。过去几年中，我们看到举行了大量圆桌讨论，在阿拉伯集团框架下开展了许多工作，让WIPO的专家和其他阿拉伯专家走到一起来，取得知识和文化上的成就，并且实现阿拉伯国家知识产权的现代化。知识产权还是将来开展博爱和丰富各族人民遗产的一条途径。我再一次代表阿拉伯集团对伊德里斯博士表示祝贺。我们希望他在他发言中所谈到的工作中取得巨大成功。”

24. 希腊代表团代表欧洲联盟、10个加入国和联系国作了如下发言：

“请让我代表欧盟、10个加入国和保加利亚、罗马尼亚及土耳其等联系国对您卡米尔·伊德里斯博士，或按沙大使给您的尊称，DG博士被任命为下一届WIPO总干事表示诚挚的祝贺。您在第一个任期内成功地将知识产权问题牢牢地列入国际议程中，而且您在处理这一问题时兼顾了各有关方面的利益。我们完全相信，在您有力的指导下，将来WIPO在促进经济增长和发展中的关键作用会得到进一步加强。请放心，欧盟及其加入国和联系国将继续全力支持您领导本组织。我祝愿您用您的为我们大家所熟悉的杰出知识管理本知识产权组织，并取得成功。我想非常感谢您并向您表示，欧盟在此问题上乐见其成。”

25. 缅甸代表团代表东南亚国家联盟(ASEAN)作了如下发言：

“主席先生，我现在代表东盟国家发言。我们东盟国家附议巴基斯坦代表亚洲集团所作的发言。象在我们前面发言的其他代表团那样，我们也要对伊德里斯博士再次当选其第二任WIPO总干事表示祝贺。伊德里斯博士所获得的对其再次当选总干事的巨大支持，显示了他在WIPO所取得的成就以及成员国对他继续在WIPO发挥有效领导作用所具备的各种品质的信赖。我们谨代表东盟国家向伊德里斯博士保证，东盟国家将在伊德里斯博士的第二任期内继续全力支持其实现国际知识产权议程的工作并给予充分合作。”

26. 乌拉圭代表团作了如下发言：

“乌拉圭希望对卡米尔·伊德里斯博士再次当选为WIPO总干事表示高兴和全力支持，我们核准并同意巴西代表GRULAC所作的发言。我们认为，总干事已把WIPO改变成为一个更加现代、有效和开放的组织，更加能够满足成员国尤其是发展中国家的需求和希望。正是由于这些成就，我国政府对总干事表示感谢和支持。然而，道路并不平坦。总干事还要面临使本组织从非常艰难的国际环境中解放出来的巨大挑战。发展中国家和发达国家之间的技术和财政方面的摩擦加大，因此研究与开发的可能性不断减少，发展中国家自身创造知识产权的能力也在下降。每天都看到逆向的技术转让，即：发展中国家花大价钱培养出的科学家、研究人员和非常称职的专业人员移民到工业化国家从业、发挥其创新和创造能力，因为这些地方有办法吸引这些人，而且也有办法让他们增强自己的职业生活。我国认为，WIPO应继续发挥催化剂的作用，争取在其所有职权范围内兼顾知识产权权利人与广大公众之间的利益。WIPO还将继续促进和便利私营部门与公共部门之间的合作以及技术转让，从而为发展中国家带来更多的就业机会，刺激和奖励创造与创新活动。我们支持伊德里斯博士和他的班子，我们完全相信，在他的领导下，关于知识产权的构想将成为促进社会、经济和文化发展的手段，而且将成为一个现实让大家受惠。最后，伊德里斯博士，我们祝贺您在第一个任期内取得重要成就，并祝贺您当之无愧地再次当选，我们知道由您的领导我们完全可以迎击您第二任中出现的挑战。我们祝愿您取得成功。”

27. 毛里塔尼亚代表团代表非洲法语国家作了如下发言：

“主席先生，通过对卡米尔·伊德里斯博士领导下的过去几年进行评估，我们认为大会一致对他所表示的尊敬与信任是完全值得的。我想，每个人都认为，这几年采取了持续的行动，使得WIPO在能见度、明确性以及透明度和效率方面大有发展。人们越来越认识到知识产权作为促进经济和社会发展的手段这一作用，以及创造与创新对个人生活和国家生活所带来的好处。WIPO在这些年里为人们更多地得到知识产权制度及其带来的巨大好处作出了广泛贡献。发展问题始终位于本组织活动的中心，发展中国家更加意识到了知识产权的巨大潜力，其中包括其自身常常被视而不见或甚至忽略不计的知识资源。为支持发展中国家而执行的各不同技术援助计划在很大程度上说明人们在这一方面的意识有所提高，并说明了总干事所提出的倡议，证明知识产权在知识经济二十一世纪的经济中具有特别而日益重要的地位。鉴于所作出的这一广泛而积极的评价，本次庄严的大会应完全再次信任卡米尔·伊德里斯博士，从而使本组织能在过去所取得的成就的基础上，取得更大成绩，从而最终推动经济和社会事业的发展，帮助缩小发达国家与发展中国家之间日益拉大的差距。我再次对他表示祝贺，并祝愿他在新的任期中取得巨大成功。”

28. 埃及代表团作了如下发言：

“主席先生，首先请允许我祝贺您当选为大会、巴黎大会和伯尔尼大会本次特别会议的主席。我也同意赞比亚代表非洲集团所作发言。

“我们十分高兴地向卡米尔·伊德里斯博士表示诚挚祝贺，祝贺他被再次任命为自2003—2009年这一任期的WIPO总干事。伊德里斯博士同样是非洲和阿拉伯世界的儿子，这使我们尤其有理由感到自豪。具体而言，他属于一个在埃及享有特殊地位的国家的国民，这就是苏丹；他与我国有着源远流长的友好关系。伊德里斯博士是一个发展中国家的国民，他成功地在—一个敏感的国际努力的领域实现了一次突破，这使得本组织近年来的地位举足轻重；他能够完成得到所有国家赞誉的重大成就。我们对他承担这样的职责表示祝贺并相信他将继续发扬同样积极进取和坚持不懈的精神。

“当伊德里斯博士于1997年第一次当选WIPO总干事时，构成WIPO成员国主体的发展中国家正面临着履行知识产权领域新的国际义务的严峻挑战。履行这些义务需要我们进行重大的立法和结构改革。在这方面，伊德里斯博士努力拓展WIPO发展合作活动，积极参与发展中国家知识产权基础设施的现代化进程；加强有关国家机构的有效性并为技术工作人员提供培训，以使他们能够处理崭新的复杂事物。在这方面，我要对阿拉伯局的工作表示特别的敬意；同时对该局能够迅速满足包括埃及在内的阿拉伯各国日益增长的要求表示由衷敬意。

“作为总干事，伊德里斯博士启动了许多举措以应对发展中国家的需求。例如WIPO数字议程，它包括了诸如WIPONET这样一些雄心勃勃的信息技术项目。数字议程的目的是要弥合数字鸿沟并帮助发展中国家最大限度地在知识产权领域利用信息技术。另一个重大举措就是建立了WIPO世界学院，它所取得的成功，特别是在远程学习方面取得的成功，反映了这些国家在培训和知识产权教学方面的重大需求。第三个事例就是扩大了与中小型企业相关的活动，这些企业被看作在许多国民经济的骨干，在发展中国家的情况尤其是这样。

“此外，伊德里斯博士首次将那些与发展中国家具有特殊相关性的议题纳入了WIPO的实质性工作中，这些议题包括遗传资源、传统知识和民间文学艺术。政府间委员会的设立今天成为国际上探讨这类议题的重要标志。

“的确，我们所提到的一些成就，是WIPO在伊德里斯博士的领导下在全面现代化进程的框架内完成的。这是对知识经济中知识产权不断增长的重要性作出的一种反应，也是为了应对因不间断的技术发展而提出的挑战；其目的是为了使知识产权成为为全人类的利益实现技术转让、经济发展和繁荣昌盛的手段。

“最后，埃及代表团想要表达它对WIPO总干事的充分依赖；我们预祝他进一步取得成功并希望进一步拓展WIPO以应对未来的挑战。其中首要的任务就是要在制定和实施知识产权规范方面促进发展，同时考虑到各国的不同发展水平和社会条件，并在履行国际义务和进一步加强国家在实现诸如环境或卫生保健这些重大政策目标的能力方面利用现有的灵活余地。”

29. 印度代表团作了如下发言：

“主席先生，

“印度代表团与其他代表团一道祝贺卡米尔·伊德里斯博士再次当选为WIPO总干事，并希望他在第二个任期内取得圆满成功。发展中国家的杰出代表当选为这一重要组织的首长，我们深感高兴。印度希望继续在伊德里斯博士的有力领导下，积极参加WIPO的所有活动，团结一致推动我们的共同事业向前发展，最大限度地利用知识产权的力量促进经济发展。伊德里斯博士担任总干事的第一个任期正值国际经济关系处于一个十分重要的阶段之时。今天，全球化已无法避免——

对于生活中的这一现实，我们应加以利用，共同受益，而不是进行抵抗。全球经济环境正发生快速变化。我们今天所面临的挑战是如何更好地利用全球化的巨大力量，实现快速增长与发展。尤其具有重要意义的是，这些变化应为发展中国家带来明确和实在的实惠。伊德里斯博士第一个任期也正值发展中国家必须要根据TRIPS协定履行其新义务之时。而且还是知识产权的范围迅速扩大进入新的领域之时，这些领域包括ICT、遗传资源、植物品种、粮食和传统知识，这些领域对发展中国家的核心利益都有着巨大的影响。今天，知识产权保护已与经济发展相互交错。知识经济在发展和消除贫困当中能发挥重要作用。这一新的经济应与砖瓦砂浆经济不同，应让发展中国家更容易实现更高的增长率并从其知识宝库中获益。如果基于知识的产业在发展中国家的产业总量中所占份额增加，那么这些产业的高价值出口也很可能会增长。因此我们需要促进发展中国家的创造力。印度在刺激创造力之后，无论是公共还是私营部门研究中心的研发投资都有增加。印度人在全世界的专利

授权数字也有所增加。2000—2001年印度的CSIR获得了印度境外的56项专利授权，而10年之前只有10项。有若干事例表明CSIR成功地与多国和当地产业签订专利许可使用合同。印度制药业也正在探讨与发展中国家的伙伴单位签订使用许可协议。知识产权制度确实具有促进和加速技术进步、社会文化发展和经济增长的潜力。然而，我们需要确保兼顾权利人与广大社会之间的利益。因此，各国的知识产权保护都必须符合其发展阶段，并与各自的经济和社会国情相适应。伊德里斯博士在带领WIPO跨入新的千年中已表现出极大的能动性。他提出了知识产权与全社会的福利相关这一构想，更重要的是，通过WIPO在这一领域对发展中国家提供的援助，他确保知识产权继续在发展进程中具有相关性。我们希望再一次祝贺伊德里斯博士再次当选为总干事，并希望他在第二个任期中取得圆满成功。”

30. 贝宁代表团代表最不发达国家集团(LDCs)作了如下发言：

“能以最不发达国家(LDCs)的名义在WIPO大会第14次特别会议上发言，我感到莫大的荣幸。这是一次专门为了续展世界知识产权组织(WIPO)总干事卡米尔·伊德里斯博士任期的会议，伊德里斯博士在WIPO总部进行了数年工作。

“请允许我在此提及WIPO总干事最近出版的题为《知识产权，发展的有力手段》这一著作，他在此书中重申了他的信念：知识产权是发展的强有力手段，但可惜这一手段并没有得到所有国家的最佳使用。

“牢记这一点，他确保了WIPO迅速作出并实施它对最不发达国家的承诺；我想向他表示诚挚的感谢。

“由于他的献身精神并首先归功于他十分勤奋的工作，本组织已取得巨大进展。我们不能不感到自豪。我们理应让一个把自己的身体和灵魂都奉献给本组织的人继续领导本组织，为取得更为光辉灿烂的胜利继续奋斗，这是情理之中的事。

“他一贯为WIPO的向前发展发挥作用，他总是准备了解这一进程的细微之处并确保WIPO为引进创造经济繁荣与和平的知识产权机制做出贡献。

“如果WIPO今天是一个被人们奉为楷模的组织，那么这无疑应归功于总干事及其工作班子所付出的精力。

“WIPO的确为建立知识产权领域的机构以及合作促进发展活动作出了贡献。

“因此我要对WIPO总干事表示特别的敬意，这不仅仅是因为他具备了无与伦比的品质，而且还因为他作出的种种努力：改革本组织；为其注入新鲜血液；推动秘书处的工作并策划制定新的计划，其中包括为最不发达国家制定的计划，这是根据我们时代面临的挑战，审时度势制定的计划。

“WIPO在全世界不仅是保护和促进创新的意志的象征，而且也是进步与和平的象征。总干事保护人类智力产品和发展产品的意图对本组织的所有努力发挥了杠杆效力。

“这种道义上的承诺不可能仅仅依赖于抽象的奢谈，而必须依赖于向人民提供的真正服务。我们可以放心地指出，WIPO正是为了这一点才努力为最不发达国家谋取利益。

“WIPO承诺致力于最不发达国家人民的发展和促进工作。

“正是基于这一原因，他为最不发达国家制定了使之成为可能的新的发展蓝图，这是最不发达国家本身最为亲切的意愿，因为将由此进行更为适当的知识转让；同时也还会有效地保护他们的技术诀窍、传统知识、遗产、文化、民间文学艺术和遗传资源。

“最不发达国家已经在卡米尔·伊德里斯博士担任总干事的第一任期内，从其大胆的举措中受益良多。最不发达国家期待着在总干事的第二任期内获得更多的实惠，因为第二任期能够使总干事竭尽所能为最不发达国家的利益圆满完成其出色的工作。

“在结束讲话时，最不发达国家想再次通过我重申它们对总干事的坚定不移的支持，并祝愿他在WIPO总部担任第二期总干事职务时取得更大成功。”

31. 墨西哥代表团作了如下发言：

“我想借此机会重申墨西哥政府核准卡米尔·伊德里斯博士迄今所进行的管理及其当之无愧的连任。他的战略构想已渗透到本组织的各项活动中。他力图将这一构想定位为促进知识产权制度的发展，以便各国能利用知识产权制度这一促进经济、社会和文化发展的手段。我们相信，卡米尔·伊德里斯博士在下一个6年任期内，将继续优先重视合作促进发展计划、建立保护传统知识和民间文学艺术的专门制度、加强版权及相关权的保护。主席先生，墨西哥对伊德里斯博士的支持不仅限于政府，而且还包括参与执行本组织所开展的各项任务的公共和私营机构和组织。因此，请允许我请Emilia Carranza女士发言，她是墨西哥国家表演者协会的副主席，今天上午正好随团与会，因此请她作一简短发言。”

“主席先生，我能代表墨西哥的表演者在会上发言，并与您和卡米尔·伊德里斯博士分享我们已完成本协会所推动的《联邦版权法》的改革工作的巨大满足和骄傲感，我深感荣幸。伊德里斯博士非常重视保护和促进创造者的权利问题并支持将音像问题仍然保留在本组织大会议程中，因此鼓励我们开展这项工作。所以，我们愿与许多其他代表团一起重申我们同意他继续担任领导，并祝贺他再次当选，同时向他保证我们将不懈地为其提供强有力的支持。”

32. 摩洛哥代表团作了如下发言：

“我首先想支持赞比亚代表团代表非洲集团和阿拉伯联合酋长国代表团代表阿拉伯集团所作的发言。我很荣幸地表示摩洛哥王国同意在我之前发言的WIPO成员国对支持卡米尔·伊德里斯博士连任所表示的一致观点。在上一届成员国大会和上一届协调委员会会议上，大家已对伊德里斯博士的候选资格表示绝大多数的支持，并对他的领导水平和所进行的管理及其在使本组织活动多样化、明确、简化和突出方面所进行的综合改革的重要性表示赞赏。如果说过去几年取得了圆满成功，那么卡米尔·伊德里斯博士也定能成功地迎击未来几年的挑战，因为他正是以锐意进取著称的。卡米尔·伊德里斯博士的重新当选令我们作为WIPO的一个成员国感到满意。但其意义远非如此，作为一个发展中国家、非洲人和阿拉伯人，我们对此感到非常骄傲。伊德里斯博士因为有远见让知识产权挑战能超越知识和文化的差异、政治上的分野以及发展水平的不同，而为达成协商一致铺平道路，从而使这些因素成为普遍共识的财富，并使这一历史最悠久的国际组织变得最有活力。在这一幸福时刻，主席先生，我想代表我国向他表示诚挚的祝贺，并祝愿他在下一个任期内取得圆满成功。我肯定伊德里斯博士将继续加强、确认和促进知识产权作为积极推动经济、社会和文

化发展的手段。在此方面，我们大家作为本组织的成员国都有责任象过去6年一样为其工作提供便利，并为其圆满完成任务提供手段。谢谢您，主席先生。”

33. 委内瑞拉代表团作了如下发言：

“主席先生，我国代表团很高兴再次看到您领导我们开展工作，我们祝愿本次特别大会顺利成功。卡米尔·伊德里斯博士，委内瑞拉希望表明其对一致再度选举您担任2003—2009年总干事职务表示满意，并尤其对您面临财政、科技困难和此刻全球化的强劲势头所表现出的力量和明智决断向您表示祝贺，WIPO必须服务于全人类的集体利益，不得有任何形式的排斥，并应作为积极促进发展中国家发展的机构，这将对和平作出的真正贡献。伊德里斯博士，他的富有活力和远见，他对为本组织所确定的任务的承诺，以及他对知识产权作为全球发展中的一个根本内容的认识，均让他值得我们支持，在此方面我们核准巴西代表GRULAC所作的发言。除他的经验和广泛的学术资格以外，伊德里斯博士还在根本上支持我们决策、制定新的计划和预算以使本组织的工作现代化和更加透明，他关心与发展中国家的希望有关的若干问题，例如争取找到保护遗传资源、传统知识和民间文学艺术的专门解决办法，考虑到中小企业能提供就业机会并能刺激创造未知的技术发明而为促进中小企业的发展制定计划，以及WIPO面对因特网革命所采取的全球战略。这不仅为交流信息提供便利，而且还让成员国能最大限度地利用知识产权制度所带来的好处促进其发展。总干事，我们相信，合并WIPO在国际合作促进发展领域所开展的重要工作显然意味着加强合作联系，以促进国家和地区知识产权制度，使其能更加富有成效地为国家计划作贡献，尤其在未受保护的领域更是如此。在此方面，我们希望并相信，您将支持我们，从而使将来用于合作和技术援助的资源增加。我们相信，您在新的任期内处理加强保护体系的问题时，将会完全考虑发展中国家所关心的问题，从而使知识产权保护制度成为这些国家发展机会的真正窗口。我们在过去的发言中已谈到过这一点。对加强知识产权所提出的主要批评是，这一制度会被专门用来保护新技术的创造或创新国家，而损害那些只能进口这些技术的国家的利益。从真正的社会角度来确定新的知识产权法律制度，是本组织的一项挑战。我们寄希望于WIPO及其领导者——总干事，在此方面，我们希望有一种能公平、公正地满足成员国需求的国际专利制度，因为我们相信，在一个统一的制度中，如果不能兼顾各方利益，那么如果能保证公平，则将对发展中国家产生真正的影响。主席先生，我们认为现在时机已到，必须要重新要求承诺通过技术转让方面进行创新，更加灵活地适用国家政策为公众服务，例如卫生等显而易见的问题，从而使知识产权成为促进发展的手段。最后，我国代表团希望感谢本组织所有工作人员的工作效率和高水平的敬业精神，及其用以评价其各项工作的技术能力。这是确保卡米尔·伊德里斯博士在新的管理期

取得我们所希望的真正成功的根本支柱，您完全可以永远得到委内瑞拉及时有用的合作。”

34. 肯尼亚代表团作了如下发言：

“主席先生，感谢您让我发言。我国代表团很高兴对非洲集团协调员所作的发言表示同意。卡米尔·伊德里斯博士的再次当选得到一致通过，是完全应该的。他在过去取得的巨大成绩，非常令人鼓舞而且证明对我们大家都有助益。他的各项计划新颖、有始有终而且富有成效，我们对邻国苏丹的非洲兄弟取得的成就感到无比骄傲。主席先生，伊德里斯博士顺利地带领我们走过了他作为总干事的第一个任期的这些年代，我们对他取得的巨大成就表示非常满意。无论是数字议程的发展，还是世界学院的建立，还是中小型企业计划的确定，这些思路对于包括肯尼亚在内的发展中国家具有极其重要的意义。确实，在他第一个任期内，他对WIPO进行了改革，去除知识产权的神秘色彩，并始终执行各项计划，让人们不仅认识到而且还能利用知识产权。我们希望向您确认，伊德里斯博士，您关于知识产权是促进发展的手段这一论述我们非常赞成，而且希望最大限度地发挥它的作用。我们对您提出的构想、继续支持我们的地区和国家知识产权局、进行能力建设、提供技术援助以及将传统知识和遗传资源及民间文学艺术列入国际知识产权议程中，表示感谢。我们祝贺您再次当选，总干事先生，在您开始第二个任期之际，我们想向您再次表示我们对您表示完全信任并将给予通力支持与合作。”

35. 加蓬代表团作了如下发言：

“我代表加蓬代表团希望对能参加WIPO第二十九届大会表示满意。

“我还希望借此重要机会对赞比亚代表团代表非洲集团所作的发言表示支持，并对卡米尔·伊德里斯博士总干事及其全体工作人员表示祝贺，祝贺总干事在领导WIPO所代表的这一有名的组织6年中开展了高质量的工作。我们尤其对合作促进发展领域所作出的努力表示欢迎。

“我们还对总干事的再次当选表示欢迎，自从他1997年荣任WIPO首长以来，用于这一合作的资源有了前所未有的增长，提高了WIPO为发展中国家提供的技术援助。在此特殊领域，我们希望提到已取得的3项成就：

“设立WIPO世界学院，使发展中国家能通过讲习班、研讨会或远程学习的培训课程对其管理人员进行培训。

“WIPONET项目，加蓬刚刚收到有关设备，这一项目将很快让我国有机会与这一重要的世界性通信网络连接。毫无疑问，各国的发展现在取决于能否获得计算机和能否接入因特网，并取决于能否获得新技术。

“成立知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会：加蓬为这一能带来利益的倡议向您表示祝贺，这一倡议最终可以丰富民间文学艺术、传统知识和遗传资源。这一倡议可能结出的最后成果将能促进适当法律框架的制定，并必将增强我们大多数国家所最为珍视的我们自身的文化特征。

“加蓬不但拥有丰富的文化遗产，而且还在保护和保存这一遗产方面发挥了积极的作用。加蓬是成立OAPI的主要参与国之一，OAPI是第一个地区性知识产权组织，2002年9月13日在利伯维尔庆祝成立40周年纪念日。同样，加蓬还是另一个项目的创始国之一，我们希望这一项目将被证明在未来会充满活力，这是一项旨在将班图文明的所有财富集中起来的项目，正如大家所知，这将影响到两亿多非洲人，目前该项目由CICIBA协调。由于这一原因，任何关于将采取行动打击非法使用这一遗产的讨论均对我们具有重大意义。

“除各该项不同成就以外，卡米尔·伊德里斯博士担任WIPO首长其本身便成为许多发展中国家加入和签署WIPO管理的各项条约和公约的巨大动力。对加蓬而言，作为过去若干条约的缔约国，加蓬又于2003年4月加入了《工业品外观设计国际保存海牙协定》。该条约的加入书将在未来几天交由WIPO保存。

“您雄心勃勃要使WIPO成为联合国系统中的一个主要组织，这一点也应单独提出来加以赞扬。建造新的房舍为WIPO各部门提供办公用房，便很好地说明了这一事实。

“加蓬代表团非常希望继续受益于WIPO为其执行有关促进知识产权尤其是设立版权局的

若干项目所善意提供的支持。版权局的作用是维护艺术家及其他智力作品创作者的利益，而这样的机构现在尚未成立，这是十分引人注目的。

“总干事，我们对您再任一期总干事职位表示热情的鼓励，并祝愿您将来取得更大的成功。”

36.

大会主席希望对卡米尔·伊德里斯夫人表示敬意，并强调说，她对她丈夫提供了不懈的支持，是有功之人。

37. 埃塞俄比亚代表团作了如下发言：

“我国代表团也完全同意赞比亚代表团代表非洲集团就任命卡米尔·伊德里斯博士再任一期WIPO总干事的发言。

“在WIPO大会第三十七届会议上，本组织成员国对卡米尔·伊德里斯博士连任表示了压倒性的支持。当时，我国代表团表示对伊德里斯博士在他第一个任期内所取得的巨大成就深为赞赏，并衷心支持他连任。另外在WIPO协调委员会第四十九届会议上，成员国一致支持卡米尔·伊德里斯博士连任WIPO总干事职位，任期为2003年12月1日至2009年11月30日。现在，我十分荣幸地对正式任命卡米尔·伊德里斯博士担任WIPO总干事职位表示极大的欣慰。我个人认识他已有很长时间，我要对他在振兴、改革本组织和持之以恒地推动秘书处的工作中表现出的杰出领导才能表示特别的敬意。

“WIPO成员国一致支持伊德里斯博士连任，这清楚地表明他在第一个任期内的奉献精神和杰出的成就。在伊德里斯博士的领导和指导下，WIPO在效绩和构想方面发生了前所未有的变化。成立了世界学院作为人力资源开发的中心协调机构，建立世界性全球知识产权信息网络(WIPONET)项目，极大地推动人们交流宝贵的知识产权信息并将成员国的知识产权局相互连接起来，知识产权局的自动化，建立中小型企业(SMEs)计划，制定和执行知识产权法律方面的技术援助计划。以及建立或加强健全的机构和管理结构，这些只是伊德里斯博士领导下WIPO所取得的部分显著成就。WIPO为推动一些敏感领域的发展以及开拓新的领域和在新的知识产权领域中提供新型的发展援助所开展的技术合作活动，也特别值得称道。

“本组织的全面工作由于其所作出的承诺十分明显及其在保护人类智慧作品和发展成果方面开展的活动而大大加强。总干事伊德里斯博士所提出的“促进财富创造的知识产权手段”这一构想一致得到在日内瓦举行的联合国最不发达国家会议通过，这在本组织有史以来尚属首次。在那些指望并依靠本组织支持的国家看来，这种道义上的承诺将继续确定WIPO的工作。这种道义上的权利不能建立在抽象的基础上，而只能建立在为人民提供真实服务的基础上。今天，这正成为WIPO通过其“WIPO拟为最不发达国家完成的任务”这一国际计划而为全世界最不发达国家所作的工作。通过其使命、目标和在普通国家开展的不同活动，以实际行动来对理论进行检验。

“由于发展方面的工作必须适应具体国家的需求、优先重点和国情，因此任何时候都没有一个单一的理论或一套优先重点能同时适用于所有国家的发展努力。正因为如此，WIPO为最不发达国家开展的以国家为重点的行动计划旨在根据具体国家的特别需求来提供援助这种创新做法非常重要而且极为独特。由于发展总是需要兼顾各方面的优先领域、重点并需要持续不断地对需求和政策进行评估，因此领导的作用十分关键。在此方面，我们高度赞赏卡米尔·伊德里斯博士所作出的贡献，因为是他领导WIPO完成这些工作的。

“当我们称赞总干事过去取得的成就时，我们坚信他将继续让发展中国家尤其是最不发达国家受益。知识产权必须人人能得到，这样各国政府、私营部门和广大公众才能更好地认识其在社会、文化、技术和经济发展中的作用。WIPO应进一步加强其帮助发展中国家促进创造、全面从其公民的创造力以及国外的创造力得到全面利益方面的努力。

“最后，我想祝愿总干事卡米尔·伊德里斯博士在第二个任期内取得圆满成功。”

38. 美利坚合众国代表团作了如下发言：

“美利坚合众国尊敬的Kevin Moley大使让我向您转达他个人和美国政府的祝贺。Moley大使由于要严守纪念日这一美国假日而不能前来。

“美利坚合众国指示我对总干事的构想和成就表示赞赏，并对未来几年与卡米尔·伊德里斯博士共事的前景表示高兴。我想我可以对那些属于美国国民的众多WIPO利益有关者说同样的话。

“总之，就我个人而言，我从总干事身上学到了不少领导艺术。

“所谓领导人，是指掌握战场全局和了解危险并凭借其长期的经验和敏锐的直觉知道如何化解这些危险的人。该人能把对其支持的人及其同伴聚集在身边，并向新的疆土进军。危险和未知的困难可能在等待他们；当地居民可能不理解他们，甚至对他们怀有敌意。

“同伴中有一些人的思想和需求也许与他的不同，而且可能与其他人的思想和需求大不相同。每次有价值的远征都会遇到这些障碍，而且还会有人表示怀疑和不愿采取行动。

“这时需要有人能看清目标——
不仅是在这一群体已到达之处以及正在前往之处，而且还在这一群体应该前往之处——并能知道该如何做才能取得成功。这个人还必须要口才和号召力，能把大家聚集在一起。而卡米尔·伊德里斯就是这样的一个人。”

39. 澳大利亚代表团作了如下发言：

“象在我前面发言的其他代表那样，我想对卡米尔·伊德里斯博士再次当选总干事表示坚决支持和热烈祝贺。我这样做是代表澳大利亚政府以及澳大利亚大使大卫·斯潘塞先生，大使先生非常遗憾不能出席今天下午的会议。

“澳大利亚相信，伊德里斯博士作为总干事将能够在社会所有部门和世界所有地区推动知识产权的工作中继续发挥重要作用。澳大利亚全力支持这项工作。

“澳大利亚还强烈支持伊德里斯博士在过去的6年里开始进行的改革。把重点放在提高透明度、现代化、问责制的做法以及侧重成果的项目受到普遍欢迎。

“我们还赞赏总干事努力战胜对国际知识产权制度有效运行提出的迫在眉睫挑战的决心，同时也对他把战略思想运用于长期观点的胆识表示钦佩。澳大利亚重申其参与WIPO统一知识产权法律论坛和参加有关正在出现问题的辩论的承诺，同时也承诺在适宜时将提供技术援助。

“亚太地区无疑是我们利益的关键所在，我们很高兴通过以本地区为重点的行动计划进行了许多项目。

“在结束讲话时，主席先生，我想重申澳大利亚坚决支持卡米尔·伊德里斯博士。我们期待着在其担任下届总干事的任期内，澳大利亚将继续支持WIPO的工作计划。”

40. 加拿大代表团作了如下发言：

“我特别高兴能代表加拿大表示赞成我们的区域协调员即葡萄牙代表B集团所作的发言，以及我们已经听到已发言的代表团——毫无疑问还有其他代表团——对伊德里斯博士再任一期总干事表示支持和敬意的发言。

“加拿大认为，毫无疑问，他在第一个任期内取得了成功。各成员国已对他之所以取得成功的原因作了阐述。第一，我想他的领导是明智和精明的，我认为刚才美国代表已作了很好的论述。我想当大家看他的领导艺术时，可以看到他很有经验。经验与领导互不可分、相互交错。他不仅具有任何领导人带领象我们这样一个多边组织前进所必须具有的远见，而且还将这一远见与同人打交道和相处的真正才能很好地结合在一起。

“我个人认为，这在本组织的所有工作领域都有所体现。他在与下属打交道时，如同他与本组织其他人打交道一样，我认为在让本组织成为所有人的组织，并为所有人提供空间，以使所有成员以及各级机构幕后的人员为使本组织取得明显成功方面，堪称典范。尤其是，当我们看到兄弟组织所面临的一些挑战时，更是如此。

“第二，我想他还能有效地联系公众，正如刚才一些人已向成员国提到的那样。我想他这个人倾向于包容吸纳，而不是将人拒之于门外。正如我刚才所说的，我认为他平等地对待所有成员，我认为那种内部的透明和业务，在日内瓦有时可以说被恰如其分地描述为具有程序性特点，然而我想说，如果缺乏这种程序性，那么有时将很难最终取得实质性和政策性成果。所以不是这样的话，本组织将蒙受损失。

“第三，他在改革本组织的一些工作方法方面不遮遮掩掩，我认为这在他第一个任期开始

时是完全必要的。任何一个组织，无论过去取得多大成功，如果不能显示出随着当前环境对它的要求有所变化而根据问题和时间进行改革的能力和勇气，都不可能继续取得成功。因此，他做到了本组织以及他所领导的其他人通过不断改革而继续取得成功。

“第四，他还为促进全球公众认识知识产权这一复杂问题作出不懈努力。同样，还应该说世界上一些偏远地区的人们应该不仅认识和理解，而且还要最终欣赏、保护及随后促进知识产权。有时在日内瓦以外的人不一定总是能很容易认识到本组织的奋斗目标。但如果在一位大使的领导下推动这一主题不仅被该人或该社区或该国所认识，而且还与其生活相关，那么这又是本组织取得更大成功的原因所在。我还想，如果看一下信息技术以及WIPO在宣传其任务方面所采用的手段，可以说这方面也取得了很大成功，同样其向发展中国家提供的更有针对性和更加有效的技术援助也是如此。

“最后，我想，作为非洲的好儿子，他通过对一个重要的多边组织进行精力充沛的有力领导，而让整个非洲大陆都脸上有光。我同其他人一样知道，我们找总干事时，首先看的是能力，而不是地区和地理位置。但同时，我想我看到我的非洲同事和非洲代表团对伊德里斯博士担任目前的职位所表现出的骄傲是理所当然的。这不仅使本组织或他个人十分突出，而且也使非洲大陆十分突出，这不仅在WIPO如此，在多边世界的其他组织高官职位上也是如此。所以我想，这一成功更主要是个人的成功。我认为，卡米尔，如果我可以这样称呼的话，担任第一个任期时是在正确的时间的正确人选。他在担任第二个任期时仍然是在正确的时间的正确人选，因此加拿大将支持其开展每一项工作。”

41. 德国代表团作了如下发言：

“我想同其他人一道祝贺您，伊德里斯博士，连任WIPO总干事。B集团发言人以及欧洲联盟的发言人已对您领导本组织的才能和效率表示过谢意。

“就我国而言，促进和保护知识产权具有至为重要的意义，这一点从我国根据本组织各不同条约提出的申请数量之多便可以证明。我们相信在您的继续努力下，今后几年这一重要事业定能继续取得成功。”

42. 尼加拉瓜代表团作了如下发言：

“我深感高兴和荣幸地与在我前面发言的同事们，尤其是作为GRULAC协调员的巴西大使一道，并代表尼加拉瓜和以我个人的名义，对卡米尔·伊德里斯博士连任世界知识产权组织总干事职位表示满意。

“在我们的朋友卡米尔·伊德里斯博士的领导下，我们成员国看到了他在1997年担任第一个任期以来所表现出的精力和进取精神。我们看到他在领导WIPO时表现出实用的态度和敬业的精神，从而使本组织更加有效、更加现代化、更能平等地满足各国的要求，当然我也可以说尤其是发展中国家的要求，这主要是因为许多发展中国家有结构上的缺陷，也由于他本人便来自于发展中国家。

“在此方面，我希望承认并表示赞赏他对包括我国在内的发展中国家所关注的问题持开放的态度，认真地完成向广大公众传输知识产权制度可以带来的经济和社会利益这一艰巨的任务。

“我们也很高兴地看见和听到他对他的第一个任期内取得的成就所作的介绍，我们对他的远见和为将来所开展的具体行动计划表示欢迎，其中我想特别强调知识产权问题的社会意义，其中包括传统知识、遗传资源和民间文学艺术以及中小企业问题。

“在总干事的领导下并通过拉丁美洲和加勒比合作促进发展局所开展的重要合作，WIPO在尼加拉瓜开展了许多活动，其中我想专门提出对我们知识产权制度进行的现代化工作以及由小企业参加的研讨会，以向小规模生产者介绍知识产权制度的业务情况，并对其进行培训，让他们更好地使用这一制度。

“最后，我想同其他成员一起表示再一次承认卡米尔·伊德里斯博士所做的重要工作，并向他保证我国坚定地对他第二个任期的工作给予支持与合作，我们相信他第二个任期将取得成功。”

43. 俄罗斯联邦代表团作了如下发言：

“首先我谨代表俄罗斯联邦代表团，对再次选举卡米尔·伊德里斯博士担任下届总干事这一历史事件向WIPO所有成员国和参加大会的所有代表以及国际局的工作人员表示祝贺。

“WIPO几乎所有成员国在评价伊德里斯博士担任总干事职务期间的活动时所表示的一致赞同，是与他为了解知识产权领域有哪些问题付出了巨大努力并表现出崇高的敬业精神、建立各项任务和计划的明确性以及成员国交往中的开放与透明分不开的。

“大约在6年以前，伊德里斯博士阐述了他对WIPO开展活动的设想，由于总干事的经验、权威和行动，这些活动每年都得到了WIPO成员国的支持。

“俄罗斯联邦代表团称赞并支持总干事的所有举措，因为这些举措是以对知识产权存在的问题的深入了解为基础的。

“我对伊德里斯博士在担任总干事职位时进行的卓有成效的创造性工作表示钦佩。他对俄罗斯联邦新知识产权法律的通过产生过重大影响，这些法律考虑了世界上这一领域的所有发展趋势以及俄罗斯加入WIPO各项协定的情况。

“我还想感谢伊德里斯博士，因为他为WIPO世界学院编制俄文版知识产权教材进行了有效工作。这项举措使我们得以在今年培训1,000名以上的俄国专业人材，这些专业人士都希望得到这类培训。

“伊德里斯博士思路清晰、以理服人、并有制定迎击WIPO面临的知识产权领域挑战的战略战术的独特能力。今天我们聆听了他为进一步改进WIPO的工作所提出的建议，我们赞同并支持他的举措。

“我想与其他成员国一起祝贺卡米尔·伊德里斯博士再担任一届WIPO总干事；我们相信在他的领导下，我们会在不久的将来为实现全世界所有国家的经济增长取得更大的成功和成就。”

44. 日本代表团作了如下发言：

“我今天十分高兴地衷心祝贺卡米尔·伊德里斯博士再次被任命担任下一届WIPO总干事职务。他今天上午在接受任命的致词中对他的构想进行了概述，给我印象很深，因为从中我看到了激情和智慧，而这对于一位驾船行驶在无边无际、无人导航的海洋中的舵手而言是必不可少的特性。

“回顾伊德里斯博士在第一个任期开始时的情况，我们还记得他承诺要完成一系列任务，这些任务主要是与在问责制、透明度和成员国把握方向等方面“如何改变”本组织相关。这些方面肯定取得了明显的成就。对于伊德里斯博士第二个任期的构想，他向我们展现了他的下一个目标，即着重于本组织“应作什么”。他所提出的五个方面，即：管理现代化、与各界联系、发展合作、渐进发展知识产权法律以及全球保护体系与服务都是很重要的活动。根据这一新的构想和精神，我相信在伊德里斯博士的有力领导下，本组织定能在这些实质性领域取得丰硕成果。也就是说，伊德里斯博士在第一个任期中已为本组织撒下种子，这些种子正在切实、稳步地发芽、成长。正因为这样，我们期待着在他第二个任期中能收获数量很多、种类不同的成果。

“在日本目前的进展方面，知识产权已被当作一个促进经济发展的有力手段，全国正开始从政府、立法机构、法院、学术界和企业界等等重要领域的角度来审查知识产权制度。因此，日本全面支持伊德里斯博士承认知识产权为促进经济增长的动力这一构想。我们非常愿意作出有建设性的贡献，并继续致力于同WIPO合作开展工作。

“最后，我在结束发言时想再次祝贺伊德里斯博士并祝他取得圆满成功。”

45. 比利时代表团作了如下发言：

“我们今天会议的目标很简单。几位同事已雄辩地说明和证明了这一目标。我想我首先要同这些同事一道表示我们的组织很伟大，我们很有信心。我们看到本组织在不断发展和增长。这一快速的发展来源于人们对知识产权的必要性认识的提高以及在依法保护知识产权方面取得的成就。我要称赞总干事的才能。首先，我想总干事很有经验，具有法律方面的真才实学，这为我们的前进道路打下了必要的基础。而且他还善于管理，虚怀若谷，从而能迎击当前的挑战和扩大本组织的规模。面对这一规模和增长，我们还需要有未来的远见

，我想日内瓦市从WIPO拥有的建筑物情况即可以看到这一增长。因此我们看到本组织在增长，这是实实在在的、可以看得见的增长。

“最后，总干事将对每一个人、企业界、政治界和民间社会作出解释。我们需要将本组织的信息传递出去并说明现代生产方式。与各国政府一道，我们之间的关系越来越紧密，关系网在扩大、加强和更加有效，从而可以保护知识成果。由于卡米尔·伊德里斯博士过去所取得的成就，以及我们希望他将来继续取得成就，因此我国支持他连任。我们祝愿他第二个任期交好运，取得成功。”

46. 挪威代表团作了如下发言：

“本代表团希望支持B集团发言人所作的发言，并对伊德里斯博士您的任命表示我们最热烈的祝贺。此外，我们还希望表示，本代表团始终支持总干事在第一个任期就职时所确定的构想，我们对已取得的成绩表示非常满意。将来，我们认为比现在更重要的将是着重于知识产权制度的最终用户，尤其是资源有限的小规模用户。我们承认并赞赏WIPO已把中小企业所面临的挑战放到日程上来。虽然这一措施的方向是正确的，但我们仍希望将来看到小规模用户面临的挑战受到更大重视，特别是在提高它们对知识产权制度的认识以及为它们使用知识产权创造良好环境方面。

“本代表团祝愿您担任下一任总干事一切顺利，并保证支持您实现您的构想。”

47. 西班牙代表团作了如下发言：

“我作为西班牙专利和商标局局长首先要说的是，诚挚感谢WIPO及其总干事在过去几年中取得杰出的成就。我要代表本国代表团向他表示最衷心的祝贺。我同意尊贵的葡萄牙大使宣读的B集团的发言，并认为WIPO在伊德里斯博士任期内的管理令人受益，堪称典范，做到了根据当前形势的变化和新要求作出快速调整。我们不能忽视我们所面对的现实，我们也不能忽视知识产权近年来已成为国际舞台上的一个最重要、最富于变化的活动领域这一事实。今天，无论是技术、文化还是经济方面的国家政策，离开适当的知识产权保护制度便不完整。促进创造与创新可以成为通过创造财富和发展工业与商业推动经济增长的催化剂。WIPO在伊德里斯博士的领导下，成功地迎击了这些新挑战，采取了具体行动并对此类形势早有预见，令人钦佩。最后，西班牙作为既是一个欧洲国家又同时是更广泛的伊比利亚美洲世界的一名成员这一特殊的双重身份，尤其可以最大限度地发挥其与WIPO

的密切关系及其努力保持世界各地平衡的作用，应尤其感谢伊德里斯博士和本组织

非常努力地确保知识产权的利益更密切地符合这些保护手段所带来的利益。我们希望强调，WIPO必须继续努力，通过国际合作让全球化世界上的所有国家均得到这些实惠。

“我代表今天未能出席会议的文化部副部长宣读对伊德里斯总干事的赞赏之词。总干事，在您的任期内，WIPO与西班牙在版权及相关权领域的合作大大加强。不仅联合开展合作促进发展的活动有所增加，而且在与有关领域的具体主管部门之间的磋商与信息交流活动也得到加强。为了让这种关系有一个适当的框架并鼓励开展更多这方面的活动，总干事最近，更确切地说于今年2月，与西班牙教育、文化和体育部副部长签署了两个机构之间的谅解备忘录，其中的第一批成果涉及在国际上促进版权及相关权的活动，很有前途。同样，为了加强与西班牙创造界的关系，同时以西班牙的双重身份，即：作为欧洲国家并同时代表更广泛的拉丁美洲创作文化界，它希望利用这一双重身份及其日益增强的潜力为WIP O所提供的开放、全球性文化框架作出积极贡献。总干事，除有代表出席今天会议的组织以外，还有AISGE、SGAE、AIE

及许多其他西班牙管理组织也向您表示祝贺，我敢肯定它们也完全同意墨西哥代表团尊贵的

Carranza

女士的发言；所有这些组织同WIPO接纳的我国其他观察员组织一样，都见证了您为实现本组织民主、让知识产权更贴近社会、更贴近人民以及分担和重视一般用户和观察员的担忧方面作出的努力。最后，总干事，我代表西班牙常驻代表团并作为经常参加我国在WIP O诸多领域活动的代表团的成员，非常谦卑并诚挚地感谢您用纯正的西班牙语所说的话，这些话从一开始即完美地介绍了您的成就和未来的目标，令人激动、十分完整并非常清楚，我还要深深地感谢您每一天拓宽为所有成员国的参与范围所作出的努力。总干事，您已证明，我们由于参加各项活动，感觉本组织更加属于我们自己，人们对联合国系统的任何组织都应该有这种感觉，而且您已经做到通过这一正面的方式，让我们觉得必须要为本组织更加活跃作出贡献，此外要看到您为实现WIPO的开放性所作出的努力。总干事，再次表示祝贺，西班牙祝您第二个任期一切顺利；希望它能带给您机会，您会得到包括西班牙在内的所有成员国的支持与合作，从而巩固和加强迄今已取得的成绩，并成功地迎击新的挑战。”

48. 阿曼代表团作了如下发言：

“以仁慈仁爱的上帝的名义，我很高兴代表我个人和我国祝贺伊德里斯博士阁下连任本组

织的总干事。阿曼苏丹国代表团支持亚洲集团和阿拉伯集团所作的发言。我们十分赞

赏最近几年尤其在能力建设和技术合作方面取得的成就。我们赞赏我国与阿拉伯局开展的合作，这种合作通过为宣传我们的自我特性和我们的未来而举行的圆桌讨论的方式得到加强。这一合作由于有关于知识产权的马斯喀特宣言而进一步发展。我想代表我们苏丹国感谢您，伊德里斯博士，为我国和发展中国家作出的努力。我们祝愿他在迎击未来的挑战方面取得成功，完成其已经开始的所有工作。”

49. 阿尔及利亚代表团作了如下发言：

“我国代表团完全支持赞比亚大使代表非洲集团和阿拉伯联合酋长国大使代表阿拉伯集团所作发言的所有内容，并荣幸地表示阿尔及利亚支持卡米尔·伊德里斯博士再次当选世界知识产权组织(WIPO)总干事。阿尔及利亚对卡米尔·伊德里斯博士第二个任期得到大量支持感到骄傲，这种支持是对他管理WIPO所作努力的一种奖赏。伊德里斯博士连任总干事将能保证执行他所建立的计划方面有连续性，并能进一步保持他在开展知识产权多边合作方面的势头。我代表我国代表团还要向他重申我们对WIPO在他的领导下与阿尔及利亚合作所取得的成果表示感谢和满意。必须强调的是，我们十分关心WIPO所主管的作为知识产权一部分的发展方面的事务，因为这方面的事务有助于满足全球化的要求和利用知识产权促进经济、科技和文化的发展。卡米尔·伊德里斯博士大力去除知识产权领域的神秘色彩，并推动其作为各发展领域重要手段的作用。还应说明的是，在他的领导下，提出了一系列现代化改革倡议，使WIPO的工作统一性更强，并能兼顾经济、法规和技术等各方面因素。应当承认，在他即将结束的任期内，发展中国家有了新的天地。全球尤其是发展中国家对知识产权的兴趣日增，并支持总干事所提出的相关战略，这让这些国家能按照各自的伦理标准并通过持续开展合作而逐渐与知识产权制度接轨。我们完全相信，卡米尔·伊德里斯博士将完全可以帮助完成这一任务，尤其是在传统知识方面，而且关于这些问题的一般性辩论所取得的进展无疑将让各方达成新的协商一致，并确保知识产权的构想具有更大的包容性。最后，主席先生，我想对卡米尔·伊德里斯博士执行计划表示支持，并祝愿他未来执行其新议程中的各项倡议取得巨大成功。”

50. 马达加斯加代表团作了如下发言：

“主席先生、尊贵的代表们、女士们、先生们，请允许我代表马达加斯加政府和我国代表团对卡米尔·伊德里斯博士表示热烈的祝贺，本届大会特别会议刚刚确认他连任WIPO总干

事职位。他在履行其职责的6年中对本组织的管理充满智慧、才干和透明。这一点只

要看一下今天各代表团对他连任表示的一致支持便可证明。我国代表团还想对卡米尔·伊德里斯博士在第一个任期内所开展的杰出工作表示敬意。他大力提升WIPO在前所未有的国际领域中所发挥的作用。本组织所确定的促进知识产权这一目标与宗旨，通过伊德里斯博士与世界上的决策者所共有的面向未来的构想，已经得到实现。我国代表团认为，他连任总干事是理所当然的，这样他可以将他对未来的新希望和前景付诸实现。此外，他今天上午所作的精彩发言中已反映这些内容。主席先生，我国代表团完全支持赞比亚代表非洲集团、贝宁代表最不发达国家和毛里塔尼亚代表法语非洲国家所作的发言。我想借此机会向卡米尔·伊德里斯博士及其工作人员持续为马达加斯加提供WIPO的技术援助表示特别的谢意。我们相信，这一有力的合作在未来6年中将进一步加强。我们希望卡米尔·伊德里斯博士在他第二个任期内取得圆满成功，并向他保证我们将不遗余力地给予支持和完全合作。”

51. 马来西亚代表团作了如下发言：

“马来西亚代表团很高兴赞成巴基斯坦代表团代表亚洲集团和缅甸代表团代表东盟所作的发言。马来西亚完全核准任命卡米尔·伊德里斯博士再任一期WIPO总干事。

“马来西亚承认WIPO在伊德里斯博士的领导下取得了巨大的进步和成绩。他把WIPO变成联合国系统内的一个最受人尊敬、最有活力和最有效的组织。伊德里斯博士的构想——知识产权作为促进经济、社会和文化发展的手段——

提高了知识产权作为创造就业机会的手段这一重要性。我们对伊德里斯博士在领导本组织时所表现的开放、技巧和外交才能印象非常深刻。伊德里斯博士在任期内成功地与许多棘手问题达成协商一致意见。因此WIPO应该继续受益于他强有力的领导。伊德里斯博士在担任WIPO总干事期间，提出了许多新的举措。本组织开展了包括保护遗传资源、传统知识和民间文学艺术以及中小企业计划在内的许多新领域的活动。这些活动突出表明了WIPO以更广泛、更兼顾各方利益的方式处理知识产权问题的坚定信心。根据合作促进发展计划开展了各项活动帮助发展中国家最大限度地获益于知识产权。以国家为重点的行动计划是根据各具体国家的具体需求制定的，表明WIPO有能力根据发展中国家的发展水平来实施知识产权制度。

“伊德里斯博士还在启动许多值得称赞的活动方面发挥了领导作用，这些活动包括创办WIPO世界学院，制定WIPO数字议程，以及采用WIPONET、IMPACT和知识产权办公自动化等项目。WIPO各成员国，尤其是包括马来西亚在内的发展中国家，从这些活动中获得了巨大的利益。伊德里斯博士在WIPO努力提高全世界对知识产权重要性的认识方面发挥了重要的作用。马来西亚坚信，WIPO在卡米尔·伊德里斯博士的领导下，将继续前进，更加强大。毫无疑问，伊德里斯博士为WIPO有效地迎击二十一世纪的挑战打下了非常坚实的基础。伊德里斯博士的构想将对建立一个现代化、前瞻性和富有创造性的知识产权制度作出有效和重要的贡献。WIPO现在可以响应其利益有关者越来越多的需求和希望。在此方面，马来西亚于2003年3月3日成立了一个叫“马来西亚知识产权合作”的自治机构，负责马来西亚的知识产权事务。因此，马来西亚希望今后与卡米尔·伊德里斯博士和WIPO开展密切合作。”

52. 意大利代表团作了如下发言：

“我作为罗马知识产权代表团的团长，并代表我国政府和意大利大使，对您，伊德里斯博士，被再次任命为WIPO总干事表示衷心的祝贺。

“尤其根据B集团和欧洲联盟代表团的尊贵代表所作的发言，我对意大利是第一批支持2002年大会上提议任命您再任一期总干事的国家之一深感骄傲。

“我们非常高兴，今天—9个月以后—大会一致批准了这一建议。我国从您上任以来即坚定地支持您为促进知识产权的作用以及在发达国家和发展中国家去除知识产权神秘色彩的构想，并对您上任以来加速WIPO的工作所发挥的重要作用非常赞赏。WIPO在提高地理标志的重要性和宣传知识产权促进中小企业发展等领域中所发挥的作用和开展的越来越多的活动，成为我们之间除开尤其为发展中国家开展培训活动和国际合作以外，进一步探讨多边合作的又一个重要领域。主席先生，我们坚信，这一任务需要持续不断地努力和我们大家分担责任才能完成。意大利愿意作出自己的贡献，并作为即将就任的欧盟主席国，希望对您，亲爱的总干事，和WIPO表示，我们将全力支持与合作，以实现我们的共同目标。”

53. 哥斯达黎加代表团作了如下发言：

“我想对巴西代表团以GRULAC协调员的身份所作的发言表示支持，并想重申我国——哥斯达黎加对卡米尔·伊德里斯博士再任一期为期6年的WIPO总干事职位表示无条件的支持和高兴。我们与大家一样对他连任表示支持，并不仅对总干事和WIPO在过去几年中为我国哥斯达黎加提供的技术和人力合作方面的援助，而且还对他在知识产权领域所提出的新构想表示特别谢意。在这一经济与知识的联系日益加强而且创新与知识产权制度对财富创造至为重要的时刻，伊德里斯博士的信息和政策是推动公共和私营管理政策发展的重要动力。我们确信，他明确的构想、管理才能和领导艺术将使本组织能拓宽和提出新的倡议，这些新的倡议不仅充满活力、锐意创新，而且对实现知识产权促进和保护目标也具有重要价值。”

54. 芬兰代表团作了如下发言：

“总干事先生我亲爱的朋友卡米尔，我作此发言至少有两个理由：一是政府决定这样做，二是发自我内心。我们完全支持B集团发言人以及欧盟代表所作的发言。我们热烈祝贺您再次就任WIPO总干事。我们感谢您为WIPO的利益与目标作出不懈的努力，并感谢您在促进国际知识产权制度方面所作的优秀工作。由于您的努力，知识产权领域已失去了神秘色彩，全世界对知识产权的认识也有所提高。我们还希望感谢您使WIPO秘书处变得更加开放、更加透明。我们也对您与成员国之间开展的良好合作感到高兴，当然在此方面尤其是您伊德里斯博士与我国芬兰开展的良好合作。

“我们相信，您的经验、远见和才能将带领本组织取得更大成功，我们期待着今后与您和您的工作人员开展合作。

“最后，让我们祝贺您总干事，我亲爱的朋友卡米尔·伊德里斯博士，今天在WIPO大会上向我们介绍了非常优秀，而且我可以说，非常绝妙的计划。”

55. 厄瓜多尔代表团作了如下发言：

“主席先生，厄瓜多尔对卡米尔·伊德里斯博士再任一期世界知识产权组织首长职位的候选资格表示支持并感到特别高兴。在此方面，厄瓜多尔同意并支持巴西代表GRULAC所作的发言。伊德里斯博士在即将结束的现任期内的管理已得到好评。厄瓜多尔希望与大家一

起祝贺总干事连任，并同时祝愿他在未来任期内取得更大成功。伊德里斯博士所取得

的成功也是本组织的成功，WIPO的胜利即是成员国的胜利。厄瓜多尔希望这一工作将由一个注重发展、来自发展中国家而且熟悉其优势和不足的公务员来指导。他最近的著作即是关于这方面内容的。知识产权是促进经济增长的手段。实际上，知识产权应变为促进发展的真正手段，因此必须要避免出现因这一手段而妨碍发展，或使用不当，并用以对付最需要知识产权的国家这种局面。我国代表团继续相信，伊德里斯博士在即将开始的新任期内仍将了解这些现实，认识这些困难，并能接受发展中国家在这些领域的标准、意见和立场。正如伊德里斯博士所指出的，这需要人们提高认识，从而使其去除神秘色彩。立法不妥造成的垄断现象以及知识产权方面的义务和现有水平不断增加，应成为他第二个任期内尤应注意的事项，因为为发展中国家开展的这方面工作不一定与为发达国家所开展的工作相同。加强知识产权、提高国家能力和强化无论规模多小的主管局，应象伊德里斯博士在第一个任期那样，成为WIPO的重点之一。必须要加强本组织开展合作所实现的目标，并使其更加充满活力。合作促进发展是一个主要的优先重点，不容忽视。除发展以外，发展中国家还要求加强两方面的工作，即：为创造与创新和为技术转让创造条件。这两方面的工作在实践中都是促进发展的切实手段。此外，我当然还要强调保护传统知识、遗传资源和民间文学艺术的重要性。

“主席先生、总干事，厄瓜多尔希望国际议程中具有重大意义的问题诸如涉及知识产权的问题，将对改善最需要帮助的人们的生活条件作出切实贡献。因此，厄瓜多尔尤其重视本组织所提出的主题。为此，厄瓜多尔愿向总干事提供完全和全面的合作，以使WIPO和伊德里斯博士的管理目标得以实现，而且我们坚信也能符合厄瓜多尔的利益。

“伊德里斯博士，厄瓜多尔希望祝贺您连任总干事。”

56. 不丹代表团作了如下发言：

“主席先生，我国代表团和我本人很高兴能与其他代表团一起对卡米尔·伊德里斯博士连任WIPO总干事表示最热烈的祝贺。

“这的确不仅反映了他作为总干事所取得的无数成就，而且也表示成员国对他带领本组织走向二十一世纪新的辉煌的领导才能。

“在此方面，我国代表团完全同意巴基斯坦的尊贵代表代表亚洲集团和贝宁的尊贵代表代表最不发达国家集团所作的发言。

“主席先生，由于在我之前许多发言人已雄辩地细述了总干事的成就，为了节约时间，我不再重复。但我要补充的是，WIPO今天由于有卡米尔·伊德里斯博士的领导和远见，而变得十分强大、充满活力、并能随机应变，随时迎击帮助和指导发展知识产权制度使全球更多人受益方面日益强大的挑战。

“在国际社会的关键时刻，我们能再次受益于他的领导，我们的确非常幸运。

“我希望他取得圆满成功，并向他保证我们将提供最强有力的支持。

“主席先生，不丹只是最近于1994年才成为WIPO的一员。从那时起，WIPO通过非常有效的技术援助计划已成功地帮助不丹建立了行政系统。不丹现在已经将知识产权视为加强其经济增长与发展的战略性政策手段。在此方面，我想指出，不丹尤其欢迎WIPO在传统知识、遗传资源和民间文学艺术方面提出的倡议，已利用和受益于本国丰富的生物多样性和文化传统。

“另外，我国代表团欢迎并鼓励WIPO继续执行区域和次区域计划的活动。我们认为，这些活动有利于成员国之间开展密切合作，并能更好地利用WIPO的专门知识和资源。在此方面，不丹很高兴于2002年10月为SAARC成员国承办了WIPO的次区域会议。

“主席先生，在我结束发言之前，请允许我借此机会再一次感谢卡米尔·伊德里斯总干事和他优秀的工作人员，尤其是亚洲太平洋局的工作人员，大力开展合作并提供知识，为不丹发展知识产权制度发挥了很大的作用。”

57. 马里代表团作了如下发言：

“主席先生，我本人赞同我国所从属的非洲集团协调员与主席的发言，我要对取得WIPO所有成员国信赖的卡米尔·伊德里斯博士表示祝贺。

“我为他感到自豪，因为他是包括马里在内的各国希望的象征。我们对伊德里斯博士再次给予信任，体现了我们对其杰出努力的高度肯定；在总干事富有胆识的领导下，WIPO努力推动我们了解并全面熟知相关的法律文书，因为它们各国相关主管机构日常工作的重要基础。

“除为推动工业产权领域的发展并为使之现代化而鼓励创造，我们想列举在保护和发展知识产权其他方面的工作中采取的行动。我所想到的是有关版权的许多层面的问题，各国家部门对此也十分熟悉。在提供更多知识并进一步促进文化发展和继续从WIPO提供的相应培训中受益之外，我们还应鼓励开展一些其他工作。

“如果我们理解正确的话，主席先生，总干事在其发言中指出我们的宏伟目标就是要推进各项目标的实现，包括加强知识产权与卫生之间的联系。这无疑符合象马里这样的发展中国家所要优先考虑的事项，马里对这一领域表现出浓厚兴趣。

“主席先生，我想简要重申我们对卡米尔·伊德里斯博士的祝贺，我们希望他取得成功。考虑到今天上午会议达成的一致意见——这是令人感到欢欣鼓舞的一致意见，我们谨向他表示更加热烈的赞颂。”

58. 印度尼西亚代表团作了如下发言：

“印度尼西亚代表团愿对卡米尔·伊德里斯博士连任WIPO总干事表示热烈祝贺。

“在此方面，主席先生，我国代表团完全支持巴基斯坦和缅甸代表团分别代表亚洲集团和东南亚国家联盟成员所作的发言。

“在伊德里斯博士作为总干事的上一个任期内，我们很高兴回顾，印度尼西亚取得了巨大成绩，通过与WIPO其他成员国或在WIPO援助下，获得了完善国家知识产权制度的许多机会。

“在他的领导下，WIPO保持了很好的声誉，其作为促进知识产权保护的国际组织的权威和能力得到了广泛的承认。

“我们还注意到，WIPO认识到利用知识产权制度与国际社会迎击全球化挑战之间有着密切的联系，因此不断从事而且希望今后能继续从事与其他多边机构之间的磋商。

“这一政策使本组织处于更有利的地位，从而能支持成员国尤其是发展中国家推动经济发展和获得社会福利。

“主席先生，由于这一成就以及卡米尔·伊德里斯博士的经验和敬业精神，印度尼西亚得以与WIPO其他成员国一起再一次对他表示信任，任命他再一次担任这一重要国际组织的领导。

“因此，印度尼西亚希望对伊德里斯博士为本组织过去所取得的成功所作出的奉献与承诺表示深深的谢意，并希望将来继续与他开展富有成果的合作，以造福各成员国。”

59. 保加利亚代表团作了如下发言：

“主席先生、总干事、尊敬的阁下、亲爱的同事们、女士们先生们，我能在本次会议上发言深感荣幸和无比激动，因为今天上午我们再度选举卡米尔·伊德里斯博士担任总干事职务，又一次体现了协商一致的精神。

“我谨代表本国政府，向你，亲爱的卡米尔表示热烈的祝贺，并预祝你在领导本组织的未来活动中取得更大成功，实际上你已然成功地树立了一个管理有序、工作有效和发展稳定的楷模。”

60. 伊朗伊斯兰共和国代表团作了如下发言：

“正如伊朗代表团在2003年3月的上一届协调委员会所指出的，由于WIPO所取得的宝贵成就以及卡米尔·伊德里斯博士阁下为完成《建立世界知识产权组织公约》第4条所规定的任

务而开展大量活动和作出不懈努力，本组织作为处理全球知识产权问题的唯一组织已

获得了突出而重要的地位，从而一方面取得了非常杰出的成就，另一方面令各不同国家尤其是发展中国家，也认识到知识产权对促进经济、科学、技术和投资方面的增长十分重要，并将其视为在经济增长中最重要、最根本的因素之一。

“主席先生，伊朗伊斯兰共和国代表团坚信，考虑到本组织富有创造性的强有力全球管理，以及卡米尔·伊德里斯博士在其担任WIPO不同职务的长期工作中所获得的宝贵经验，任命他再担任6年WIPO总干事，将为WIPO及其成员国尤其是最不发达国家和发展中国家创造机会，使其在国内和国际上均取得更大成功，以开展知识产权方面更密切的协调与合作，因此不远的将来，我们将看到一个在各方面都十分强大而有效的知识产权保护制度。

“我借此机会衷心地祝愿卡米尔·伊德里斯博士连任，并祝贺成员国再次选举他担任这一职位。”

61. 匈牙利代表团作了如下发言：

“我代表我国政府并以我个人的名义对卡米尔·伊德里斯博士再次当选为世界知识产权组织总干事表示热烈的祝贺。

“在他第一次当选为总干事后的6年以来，他已证明完全有能力领导国际局。

“他在知识产权领域的丰富经验、他的个性和他的知识、他的领导才能和外交才能及其对国际知识界的强大信心，都有助于确保WIPO现在和今后都能够迎击二十一世纪的所有新的挑战。

“WIPO的活动正如伊德里斯博士在其第一次当选时对未来提出的构想中所述的，一直是以能动、有效和透明的方式管理的。

“我们高度赞赏卡米尔·伊德里斯总干事迄今为在各级促进知识产权所作出的努力，并相信，他将继续与成员国合作推动本组织向前发展。

“我国非常希望未来几年与您，伊德里斯博士，一起工作，并将支持您实现您自己和本组织的目标。”

62. 瑞士代表团作了如下发言：

“瑞士代表团支持前面发言的其他代表团对卡米尔·伊德里斯博士当选WIPO总干事表示的热烈祝贺。

“我国代表团借此机会对总干事及其工作班子在第一任期内完成的工作表示满意。为使WIPO秘书处具有更大透明性并为制定一项侧重成果的预算而进行的努力，就是本组织取得的部分进步，这些成绩应归功于总干事的领导。尽管上述成绩十分重要，但它们并不意味着是本组织取得的唯一进步，伊德里斯博士致力于知识产权的发展和非神秘化正是我国代表团今天所要着重强调的内容。

“伊德里斯博士在过去几年中采取的举措，旨在发展知识产权并使所有国家更深入地了解知识产权和从中受益，这些举措为完成成员国赋予本组织的使命作出了贡献，这一使命就是在全世界促进知识产权保护。鉴于目前的侵权现象，这项工作仍然是人们所关注的问题。鉴于WIPO在这方面的持续性努力，并且本组织无疑在今后几年中仍将会在总干事的领导下继续这种努力，因此我们始终坚信公众中越来越多的成员将会理解知识产权不是一个难题，恰恰相反，它是解决办法的组成部分。

“只有通过更好地了解知识产权提供的利益，通过知识产权的渐进发展以应对本组织成员国面临的新挑战，知识产权才有可能继续在经济、社会和文化发展中发挥显著的建设性作用。身为一个联合国专门机构，WIPO在这方面可以发挥至关重要的作用。

“瑞士代表团还坚信，在伊德里斯博士的领导下，WIPO将会在今后几年中继续保持其在知识产权领域的领导作用，并因此能继续应对它所面临的21世纪的所有全新挑战。任重而道远，因为本组织必须确保其所有成员国，无论是发达国家还是发展中国家，都将参与本世纪的伟大征程。

“我谨以东道国的身份代表瑞士联邦理事会和瑞士政府向你——总干事保证：你可以继续依靠我们对阁下的全力支持以圆满完成本组织所肩负的任务。我们对瑞士联邦与本组织之间将继续进行合作感到满意，同时我们对你第二任期的工作表达我们最良好的祝愿。”

63. 多米尼加共和国代表团作了如下发言：

“我们代表多米尼加共和国政府对选举卡米尔·伊德里斯博士再担任一届本组织总干事表示十分满意。

“多米尼加共和国对阁下在上一任期内为本组织开创的发展势头和制定的构想感到非常高兴。我们确信在新任期内你所制定的符合需要的目标将会产生更好的成果。

“我们可以毫不怀疑地肯定，多米尼加共和国目前对知识产权的重视体现了我国的看法：在提高人们对知识产权在国家发展中的经济影响的认识方面，本组织发挥着重要作用。

“作为一个发展中国家，我们十分感谢本组织建立了一个论坛，我们可以在此讨论、分析并寻找保护我们传统知识、遗传资源和民间文学艺术的最好形式；同时我们也感谢在你的领导下本组织就这一议题开展的工作。

“总干事，在你所作的有关本组织成就和未来的具有远见卓识的讲话中，阁下提及了你的目标：WIPO将对知识产权社会层面的问题给予更多注意，特别是要注意有关公共卫生的事项。我们首先支持你的举措并为实现这一目标与你一起进行建设性的工作。

“同样，在发言中你还提及了在统一实体专利法进程中需具备的有影响力的特性。我们完全赞同你在这方面的观点，我们毫不怀疑在你智慧的指导下——这一点早有体现——你可以领导本组织沿着这条道路前进。请相信我们将对你给予全力合作和支持。”

64. 瑞典代表团作了如下发言：

“主席先生、我的老朋友卡米尔·伊德里斯总干事先生，我代表瑞典代表团首先想强调，

我们完全同意B集团发言人所作的发言，并强调我们对卡米尔·伊德里斯博士再度当选一届6年任期的总干事表示支持，并对他再度当选表示热烈祝贺。

“我们对伊德里斯博士在其本届任期所开展的工作表示非常满意。近年来，知识产权对经济和贸易政策的重要性大大提高，同时各不同国家因不同的原因而在知识产权方面面临前所未有的挑战。因此，在这样的时候领导一个象世界知识产权组织这样的组织决非易事，我们认为伊德里斯博士做到了以娴熟的政治才能使本组织以及本组织所代表的事业推向当今世界的国际发展主流。我们十分赞赏伊德里斯博士正式访问我国，他担任总干事所开展的工作给我们留下了深刻的印象，他为本组织的利益所开展的一些具体工作也给我们留下了深刻印象，例如他发表的《*知识产权：促进经济增长的有力手段*》一书，简言之，解释了知识产权在当今世界中的理由、机制和重要性。

“最后，我国代表团希望重申我们对伊德里斯博士的工作及其再度当选表示热烈的支持，我们期待着将来与他开展合作。我们完全相信他有能力按今天上午他接受任命的演说中所述的以前瞻、有效和娴熟的外交才能管理好本组织。”

65. 秘鲁代表团作了如下发言：

“首先，我国代表团希望核准巴西大使代表GRULAC所作的发言。我们对卡米尔·伊德里斯博士连任WIPO总干事感到非常高兴。他在管理本组织中取得了巨大的成就；我们尤其可以提到的是，2000年缔结《商标法条约》以及同年设立知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会，更不用说成立了世界学院。

“知识产权在知识时代具有更为重要的意义。以妥善、兼顾各方利益的方式使用知识产权可以成为促进发展的宝贵因素，并可让各国得到更大利益。有鉴于此，我国代表团认为本组织在所有活动中均应继续牢记发展方面的问题以及所有成员国的利益。同样，还必须为发展中国家提供适当的技术合作，使其能面对知识产权保护对其提出的新挑战。我们对我国许多人已受益于WIPO提供的培训表示感谢，因为这样便启动了开展创新、进行生产和提供就业机会以及创造财富这种良性循环。我们相信，卡米尔·伊德里斯博士将继续确保以最有效的方式实现本组织的目标。

“伊德里斯博士今天上午对他任期内的所作的工作所作的精彩介绍证明，由于他领导有方，WIP O开展了优秀的工作。他所介绍的新任期内的前景为我们各国在国际上相互依存日盛这一背景下的发展机遇开辟了更有希望的前景。我们完全认识到这一艰巨工作的价值以及卡米尔·伊德里斯博士担任总干事职务的奉献精神，在他连任之际，我们很高兴地向他表示祝贺，对他表示信任，并祝愿他在下一个充满新的挑战的阶段取得圆满成功。”

66. 海地代表团作了如下发言：

“我们要向前面的发言人那样，对你的当选向阁下，总干事先生，表达我们作诚挚的祝贺。会议一致选举阁下为总干事，明确证明了你的献身精神、你的能力以及你在前一任期所取得的重大成果。”

“就其法律性质和结果而言，就其对文化与经济的发展而言，知识产权问题都代表着应对21世纪初产生的大量挑战的基本手段之一。在实施阁下今天上午概括介绍的广泛计划方面，你可以依赖我国在这方面提供的全力支持。”

“最不发达国家股制定的许多举措证明了它是一个极其重要的机构。因此，我们唯一的选择就是继续鼓励阁下加强这一机构并集中努力以实现在保护权利、人力资源、民间文学艺术和艺术创作方面的重点项目。”

“就后两个领域而言，我们认为挑战将是巨大的，因为它们涉及到应予重点加强的文化多样性的问题。”

“最后，总干事先生，鉴于您的个人品质，我们衷心地祝愿您在为WIPO及其成员国的利益所需进行的大量工作中取得成功。我们再次重申我们充分信赖阁下。”

67. 斯里兰卡代表团作了如下发言：

“我非常高兴代表斯里兰卡发言，赞同协商一致任命卡米尔·伊德里斯博士再当一任这一重要组织的总干事职务。”

“在这方面，我们充分赞同巴基斯坦代表团代表亚洲集团的发言，因此我们不再重复它发言的内容。

“我想特别祝贺伊德里斯博士今天上午在被任命后所作的发言，他以明确通俗的语言阐述了取得的成绩以及对本组织未来的构想。他在协调统一各种不同观点并以所有各方都可以接受的平衡方式阐述这些观点的能力是他自信和能力的标志。

“正如伊德里斯博士所阐明的那样，在其第一任期内他取得了众多成绩。其中包括许多促进合作发展和使知识产权问题更贴近群众的出色计划。

“WIPO政策顾问委员会是另一个值得赞许的举措。

“WIPO再也不是一个仅面向少数人或一个具有神秘色彩的机构。在伊德里斯博士的指导下，WIPO已成为一个具有包容性、面向人民和为用户提供方便的组织。它目前已成为联合国大家庭中一个出色和尽人皆知的专门机构。

“斯里兰卡要向伊德里斯博士表示特别的敬意，因为他采取了重要的地区举措。在这方面，总干事建立WIPO南亚区域合作联盟成员国分地区知识产权合作论坛以及在日内瓦建立SAARC大使论坛的举措，是非常及时和成功的努力。后者是进一步推动和协调WIPO在南亚活动的重要磋商机制。

“WIPO—SAARC知识产权地区论坛年度会议使本地区受益匪浅。

“由于伊德里斯博士将在其下一任期继续领导本组织，我们相信他将继续实施其构想，并使本组织成为世界上每一个人——不论其发展水平如何——都会认可的联合国机构。”

68. 奥地利代表团作了如下发言：

“尊敬的总干事，我代表奥地利荣幸并高兴地向卡米尔·伊德里斯博士被再次任命为他称之为独一无二的本组织的总干事致以衷心的祝贺。

“我们赞同B集团和欧盟的发言，我想在这里强调指出，总干事在其第一任期内完成的工作和取得的成就，特别是在使全世界更好地了解知识产权和在提高本组织事物的透明度与效率方面完成的工作和取得的成就，使我们确信世界知识产权组织在其继续领导下，在考虑所有各方利益的条件下，其推动知识产权工作的努力将在未来更加兴旺昌盛。

“在这方面，我们赞赏地注意到伊德里斯博士对其未来工作任务的构想、思想和雄心勃勃的计划所作的阐述，我们同时注意到总干事把他工作的重点还放到了具有突出技术性的知识产权问题的社会与人的工作层面。

“我们期待着在未来几年中，将对总干事给予全力支持并预祝他万事如意。”

69. 尼日利亚代表团作了如下发言：

“尼日利亚全力支持早些时候赞比亚代表非洲集团就卡米尔·伊德里斯博士再度当选WIPO总干事所作的发言。

“主席先生，尼日利亚想加入前面发言者的行列，对卡米尔·伊德里斯博士的再次当选表示祝贺。早些时候本组织的各地区集团和各成员国对此表达的一致支持，显然证明了全体成员国对伊德里斯博士的信任。同时这一点还是对总干事本人的领导素质以及对WIPO在伊德里斯博士领导下取得成就的承认。自伊德里斯博士被任命担任WIPO总干事以来，他开始制定并实施了大量计划和政策，其目的不仅在于改进成员国参与WIPO活动的情况，而且也是通过这些计划和政策使成员国从中受益。许多国家现在都已认识到知识产权的重要性及其在促进社会、经济和文化发展中的作用，同时也意识到知识产权在消除贫穷中的潜力。今天知识产权身上的神秘外衣已被揭开，这要归功于在伊德里斯博士领导之下的WIPO。

“主席先生，我想在这里回顾WIPO在伊德里斯博士领导下向我国提供的部分服务和计划，这些服务和计划特别表现在提供基础设施、立法咨询和培训上。无论是尼日利亚工业产权局还是版权局都从WIPO那里获得了极有价值的援助和支助，对此我们表示感谢。我们相信伊德里斯博士再次当选总干事将有助于向包括尼日利亚在内的所有成员国进一步提供援助和支助，我们对此抱有希望。

“加拿大大使本人是非洲的一位伟大的朋友，今天下午他曾提到无论是在日内瓦还是在自己国内的非洲人，都对伊德里斯博士再次当选总干事感到激动和幸福。主席先生，让我告诉你，伊德里斯博士使非洲感到自豪，我们对此十分感激。我们绝不能忘记感谢国际社会，感谢它们确定了伊德里斯博士的人选以及对他本人给予的信任。伊德里斯博士的典范说明了只要假以机会，非洲就可以建功立业，赢得荣誉。我们愿意相信，国际社会将继续为那些可以证明自己的才华横溢的非洲和发展中国家人士提供机会。主席先生，我们感谢伊德里斯博士今天上午所作的精彩发言，这是他给我们上的有关献身、透明度和问责制内容的感人至深的一课。我希望这个发言记录的副本将提供给所有代表团以便存档。

“最后，主席先生，我们想再次祝贺伊德里斯博士再度当选总干事，并祝愿他的第二任期圆满成功，并希望WIPO在其第二任期内将继续取得成功。”

70. 牙买加代表团作了如下发言：

“主席先生，我国代表团想强调指出，我们对再次任命卡米尔·伊德里斯博士为总干事所适用的原则是很简单的：一届任期业绩卓著理应连任一届。大会作为WIPO的一个政府间组织同意伊德里斯博士再任一届总干事，就显然说明大会适用了这一原则。

“我们认为对总干事新的任命雄辩说明了本组织将继续进行WIPO的计划和活动，其中包括载于伊德里斯博士制定的WIPO构想和战略方向。

“在伊德里斯博士的第一个任期内，WIPO对牙买加建立知识产权局给予了实实在在的支持，我们有幸于去年3月欢迎总干事造访牙买加，参加该局开幕典礼。

“WIPO不仅满足牙买加的知识产权需求，而且也在满足加勒比次区域的需求。WIPO为加勒比地区建立版权及相关权集体管理制度提供了支助，并对负责知识产权事务的加勒比部长年度会议作出承诺，对此我们要感谢总干事。

“主席先生，我们要感谢伊德里斯博士对本组织的强有力的领导，并鼓励他沿着这一方向继续下去，争取以过去取得的成就为基础，进一步实现本组织的目标。

“我国代表团向伊德里斯博士保证，将在他任期内继续给予支持。”

71. 巴巴多斯代表团作了如下发言：

“主席先生，我国代表团当然充分赞同巴西代表团今天上午代表GRULAC集团所作的发言。但我仍愿意借这个机会强调指出，我国代表团对伊德里斯博士再次被任命为总干事感到高兴，并向他致以最热烈的祝贺。同时我也代表我国大使表示这一祝贺，因为很遗憾他此刻不在瑞士。

“在伊德里斯博士杰出的领导下，我们目睹了WIPO已成为一个具有活力和包容性的组织。所有成员国受到鼓舞充分参与发展国际知识产权制度的进程，同时本组织也鼓励它们分享由此而得来的好处。

“今天上午总干事对其未来工作计划所作的概述，明确显示出我们能够指望他将继续其杰出的工作；信守承诺并坚持使用知识产权作为增强能力和促进社会、文化和经济发展手段的构想。

“我国代表团高度重视创建并加强知识产权文化以及普遍开展合作促进发展的问题。

“我国代表团十分高兴地保证：我们将全力支持总干事及其工作班子。我们期待着在未来继续与伊德里斯博士密切合作并积极参与WIPO的工作。”

72. 马耳他代表团作了如下发言：

“今天我十分高兴地在此发言以表达我国代表团对卡米尔·伊德里斯博士被再次任命连任一届WIPO总干事的衷心祝贺。首先我想指出，马耳他代表团赞同希腊大使代表欧洲联盟成员国和加入国表述的观点。

在本组织的最高领导会议上，我们再次任命了一位君子和一位朋友担任这一职务，这使人感到无比欣慰；因为他从不计成员国的大小、所处的地区以及发展水平如何，总是要了解并努力满足各成员国的需求。我们还对把本组织的未来项目交付给“可靠领导人的手中”

而感到高兴。我在这里不仅仅是指那些正在进行的大型基础设施项目，例如新的行政大楼和会议设施，而且也是指作为伊德里斯博士核心内容的其他项目。

马耳他赞同伊德里斯博士有关本组织在二十一世纪中作用的观点。我们赞赏他为使WIPO世界学院转变成为一流的学习中心而进行的努力，该学院是总干事首创的；我们还赞成伊德里斯博士关于需要系统简化和改进现行知识产权制度的观点，例如PCT和马德里体系；我们鼓励伊德里斯博士努力进一步发展目前正在进行的诸如WIPONET这样的信息技术项目；但是我们感到最为高兴的就是他为使知识产权去除神秘色彩所进行的努力并赞同他的这一信念：知识产权能够成为推动发展和经济增长的有用手段。

最后，代表团要向您，主席先生本人和副主席以及协调委员会的主席和副主席及成员表示感谢，感谢您们在这一进程中所付出的努力。谢谢您，主席先生。

73. 突尼斯代表团作了如下发言：

“我国代表团充分附议代表非洲和阿拉伯集团所作的发言。

“我想借此机会对卡米尔·伊德里斯博士当之无愧地当选世界知识产权组织领导人，表达突尼斯的诚挚祝贺。所有地区集团对他继续再担任一届WIPO领导人一事所给予的毫无保留的支持，明确体现了成员国一致认识到，WIPO在卡米尔·伊德里斯博士的领导下为使知识产权成为推进技术、科学和文化发展的动力而执行的政策是行之有效的。

“我国代表团对总干事在其第一任期内完成的工作感到高兴，所有WIPO的成员国都已从中受益。伊德里斯博士为使发展方面的问题成为WIPO计划和活动的核心内容付出了很大努力，为此我要特别向伊德里斯博士表示敬意。WIPO的许多成就充分证明了这一点，在这方面特别值得一提的是国家知识产权局的计算机化以及WIPONET、1998年WIPO世界学院的创建、向中小型企业提供的援助以及启动了为遗传资源、传统知识和民间文学艺术提供有效保护的工作。

“突尼斯同许多其他国家一样，从WIPO正在进行的部分培训、提高认识、计算机化及知识产权现代化的举措中有所受益。其中我们应当在这里提及的是WIPO世界学院在培训几

名突尼斯知识产权管理者方面为我们提供的大量支持。本组织对在突尼斯开展的有关活动提供的支持得到突尼斯主管机构的高度赞赏。

“主席先生，我们确信卡米尔·伊德里斯博士的再次当选将使WIPO所有成员国受益；他将会不负众望，在新的任期内继续推行总干事具有前瞻意识的政策，利用其广泛丰富的经验及其各种创新性的建议。

“伊德里斯博士今天上午提及了知识产权的有利之处，不管各国的文化差异如何，知识产权都是创建所有国家联盟的驱动力。

“祝愿在伊德里斯博士的领导下在知识产权领域完成的工作将照耀着我们的道路，使我们能够应对当今世界的许多挑战。”

74. 阿根廷代表团作了如下发言：

“在过去的几年时间里，WIPO取得了非同寻常的成果，这是发扬伊德里斯博士的开拓精神进行管理的结果。他的献身精神已使WIPO转化为一个做好充分准备以应对其目前面临的种种挑战的组织。

“伊德里斯博士促进本组织所有成员积极参与工作。其建立在公开和对话基础上的管理风格无疑是值得我们赞许的，并且这种管理风格也强化了协商一致和参与决策进程的原则。

“伊德里斯博士大大拓宽了WIPO的各项计划并提供了一种统一的构想和现代化举措。通过运用知识产权促进经济、文化和技术发展；通过采用现代化工作方法；通过进行具有透明度的和全球性讨论并确保本组织解决对所有成员国、特别是对发展中国家至关重要的事项，总干事已经能够有效地整合本组织的工作。

“伊德里斯博士以积极方式将发展中国家纳入知识产权制度的战略构想，是他努力使WIPO的工作取得发展新势头的结果。强化合作促进发展活动和建立WIPO世界学院对这些目的而言具有决定性作用。

“在总干事的第一任期内，他推动了技术的发展，实施了诸如IMPACT和WIPONET等十分重要的项目。他在有关中小型企业、电子商务和域名方面的举措（例如建立了仲裁与调解中心），都是极其重要的贡献。同样，旨在使本组织组织结构实现现代化的组织法改革；WCT和WPPT的生效，都是一些具有创新性和活力的重要活动成果。

“基于这一原因，我们相信总干事的经验和管理能力，将在加强WIPO在国际事务中的重要作用方面具有决定意义；成员国对总干事给予的一致支持显示出国际社会对任命总干事所给予的广泛支持。

“我们认为伊德里斯博士具有使本组织牢记必须进行改革的非凡能力，因为改革将使WIPONET应对新的问题并继续以公开方式和透明精神制定本组织的各项计划。我们希望并且相信，在一个始终处于不断变化之中的国际环境里，我们将继续从他这一重要组织的具有活力的领导中受益。我们知道伊德里斯博士充分了解目前在许多领域和部门中还有大量的工作要做，只有这样才会确保知识产权真正变成为实现所有人民的利益而推动经济、文化和社会发展的手段。

“因此，阿根廷想在这里郑重重申它全力支持任命卡米尔·伊德里斯博士再任一届本组织总干事，并再次向他本人及其本组织高素质的工作人员表示祝贺。”

75. 孟加拉国代表团作了如下发言：

“与前面发言的代表一样，我谨在此对卡米尔·伊德里斯博士再次当选WIPO总干事致以最热烈的祝贺。我还赞同巴基斯坦代表亚洲集团以及尊敬的大使代表最不发达国家所作的发言。总干事在其现任期间采取了许多重要和值得赞许的举措，取得很大成功。我们认为，WIPONET项目、有关遗传资源、传统知识和民间文学艺术的讨论以及中小企业和WIPO世界学院的工作，对发展中国家都具有特殊意义。想到总干事在过去6年中所取得的成绩，今天对我们来说，只有怀着感激的心情赞许他对国际知识产权问题作出的贡献并表彰他为本组织工作带来的活力。成员国一致支持再次选举伊德里斯博士为总干事，证明了成员国相信他有能力领导本组织应对未来的挑战。总干事在今天上午的发言中正确强调了发展中国家的需求和关注的问题是各不相同的；我们完全赞同这样的观点：一种方法不可能适应所有国家，这是我们在处理全球化世界中的知识产权问题所应采取的合乎逻辑的做法。

我们对总干事的下一任期抱以巨大期望。我们希望发展中国家，特别是最不发达国家将继续得到适当的重视，并能在总干事的下一任期内增加对这些国家的支持和援助的力度。我再次祝贺卡米尔·伊德里斯博士。我向总干事保证在他未来的工作中，孟加拉国将给予全力支持和合作并预祝他取得成功。”

76. 洪都拉斯代表团作了如下发言：

“洪都拉斯代表团赞同巴西代表团今天上午表达的情感。我们不想错过这个向本届大会主席以及大会副主席表达我们衷心祝贺之情的机会。我们还想表示我们的祝贺之情并十分高兴地对卡米尔·伊德里斯博士再次当选总干事表示祝贺。在其第一任期内，伊德里斯博士显示了高超的领导技艺，这一点有助于提高WIPO在各国的地位。这种地位使知识产权成为我们经济发展进程中的基本组成部分。我们希望再次感谢伊德里斯博士对洪都拉斯提供的所有支持。我们了解，在今后几年中将继续提供这种支持，我们也希望向他表达这样一个意愿：他完全可以相信我们将给予全力支持，我们预祝他将取得最大的成功。”

77. 丹麦代表团作了如下发言：

“我代表丹麦祝贺您，伊德里斯博士，再次当选为WIPO总干事。我们和每个人一样，期待着在阁下担纲下任总干事期间与您一道工作，我们相信由于您的创造性和能力，本组织将继续繁荣昌盛。在您的有力领导下，本组织努力使自己成为联合国系统中重要的机构之一，作为一个具有前瞻意识和创新精神的现代化机构，本组织已做好了应对新千年挑战的充分准备。我们认为，卡米尔·伊德里斯博士一方面采取新举措，另一方面则强化现行的知识产权手段；从而努力使两者之间保持完美的平衡。我想仅在这里提及几项我们十分赏识的重大改革。总干事先生，您是发展人力资源的WIPO世界学院的创始人，并在建立因特网域名争议解决程序中发挥了重要作用。您启动了WIPO专利议程，并为进一步简化成功的PCT体系而开始采取一系列行动。您启动了WIPO数字议程，除其他方面的成绩之外，这项议程促成了WIPONET和IMPACT计划。面向中小型企业的计划十分重要，这项计划鼓励中小企业利用知识产权并提高其创新和创造能力。在这方面，我们对保险方案被列入这项计划之中感到特别高兴。在国际讨论议程上知识产权已成为一项讨论的热点问题，因此而使WIPO的工作变得更加重要。在阁下本任期内，碰到了十分困难和引起争议的问题，您总是竭尽一切努力推动就这些问题进行公开和透明的讨论。我想在这里提及有关知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会的工作。您为推动WIPO与知

识产权的工作付出了巨大努力，例如将4月26日定为世界知识产权日就是这方面的一

个事例。有关这些举措的清单无疑使我们对您取得的成就深信不疑，我们期待着积极和建设性地参与未来的活动，特别是参与为实施WIPO专利议程以及为权利持有人建立保险计划和为制定规范所开展的各项活动。我们非常希望象其他代表团那样，向您——卡米尔·伊德里斯博士以及您的干练的工作人员表示祝贺，祝贺你们在过去的6年中取得的出色成绩，同时我们将在您的下一任期内全力支持您的工作。”

78. 巴拿马代表团作了如下发言：

我们代表Adames大使希望传达巴拿马政府的信息，巴拿马对卡米尔·伊德里斯博士连任这一重要和非凡组织的总干事感到特别高兴和荣幸，并对他所取得的成就表示敬意，祝愿他在当之无愧的新任期内取得圆满成功。

“在任命伊德里斯博士时，巴拿马政府重申其坚定地承诺继续与总干事开展合作，支持其开展旨在缩小发明活动所反映的繁荣水平以及因发展中国家的文化、社会、政治和经济生活而反映的艺术水平方面的差距。

“伊德里斯博士在发言开始时介绍了支持WIPO在各国开展行动的5大支柱，即：现代化、合作、发展、促进保护和通过信息技术促进发明。在巴拿马，由于总干事以其对促使本组织开展工作的整个系统的专门构想、坚韧不拔的精神和敬业精神，这一协同作用已渗透到整个发展政策中。巴拿马在这一领域已取得进展，即：在文化、社会和经济方面作出决策，并通过这一决策颁布了关于保护土著社区集体权利和民间文学艺术的专门法律，通过这一法律，国家极大地促进了大型和中小型企业艺术创造的发展。2002年，巴拿马继续荣幸地承办了伊比利亚美洲版权及相关权大会，这次大会汇集了来自新老大陆的作者和表演者；这次活动也是为更好地保护和促进有关权利提出新倡议的机会。

“要想缩小对发展中国家产生影响的差距，伊德里斯博士充满活力、现代和个人的构想必将面临巨大的挑战。

“我国代表团希望重申对GRULAC的发言表示赞成，我国政府鼓励伊德里斯博士开展其所

介绍的这5个支柱的活动，以继续以强有力、兼顾各方利益的方式加强知识产权的利益、生产力和发展；同时要考虑WIPO的活动所未涉及的我们的发明资源等领域，并考虑WIPO为我们各国经济的财富创造建立良好基础的能力。”

79. 摩尔多瓦共和国代表团作了如下发言：

“摩尔多瓦共和国代表团高兴地支持再次选举卡米尔·伊德里斯博士担任WIPO总干事。这一行动体现了我们对他工作特点的敬意，同时也说明了在总干事的第一任期内所取得的成绩。我们需要本组织工作上的连续性，因此我们相信卡米尔·伊德里斯博士将在他的第二任期内继续推行迄今为止他所实施的创新战略。象摩尔多瓦共和国这样的小国，对参与国际进程有着浓厚兴趣，因此我们赞赏卡米尔·伊德里斯博士为推动各国并帮助它们把知识产权作为发展手段而进行的努力。我们要感谢总干事在过去的几年中在举办研讨会、培训班和提供技术援助方面对我国的全面支持。这一切使我们得以建立和发展摩尔多瓦的知识产权制度。由卡米尔·伊德里斯博士启动的知识产权非神秘化进程应在未来继续进行下去，以提高知识产权在经济发展以及在加强各民族之间相互理解中的作用。伊德里斯博士发起的发展知识产权制度的进程非常重要。对卡米尔·伊德里斯博士的再次当选，我谨向他及其同事表示祝贺，同时我们还要感谢他为帮助摩尔多瓦共和国所进行的努力。我们诚挚地对您再度当选总干事表示祝贺，我们祝愿您在完成为本组织及其成员国制定的宏伟计划中一切顺利。”

80. 哥伦比亚代表团作了如下发言：

“我国代表团想借此机会对卡米尔·伊德里斯博士的再次当选表示最衷心的祝贺。

“我们了解总干事在世界知识产权组织所从事的工作的重要性，同时也了解在他指导下本组织取得的重大成就。

“我们赞同并支持伊德里斯博士提出的知识产权构想和各项目标，构想和目标旨在推广知识产权使之成为促进社会、经济和文化发展的重要工具。

“借此机会我们还要感谢对我国知识产权局、工商总局局长和对国家版权局长的支持。

“为强化我国的知识产权制度，我们希望继续促进发展合作活动并从与WIPO进行的富有价值的合作中受益。

“在结束讲话时，我们重申哥伦比亚满意地看到本组织的命运将继续交由卡米尔·伊德里斯博士掌握，因为他是以崇高的品质、杰出的领导能力以及信守承诺而著称的。

“总干事，我们祝愿您和您的工作班子在未来的工作中一切顺利。”

81. 莱索托代表团作了如下发言：

“莱索托代表团赞同赞比亚代表团代表非洲国家集团以及贝宁代表团代表最不发达国家集团所作的发言。我谨荣幸地代表莱索托王国政府向卡米尔·伊德里斯教授表示祝贺，祝贺WIPO成员国大会本次会议再次一致任命他担任总干事一职。祝贺您，先生。我们选择了伊德里斯博士作为本组织的总干事，这体现了WIPO成员国对促进和保护知识产权的献身精神，同时也体现出知识产权作为推进经济、社会、文化和智力发展手段的重要意义。对伊德里斯博士投信任票是非洲联盟去年在南非共和国德班举行国家元首和政府首脑峰会时作出的决定。我们还想对总干事今天雄辩阐述的有关WIPO的发展和未来的真知灼见表示赞赏和支持。最后，我们还要向伊德里斯教授保证：我们将在阁下的新任期内一如既往地为您提供合作和协助。”

82. 吉尔吉斯斯坦代表团作了如下发言：

“吉尔吉斯斯坦代表团热烈祝贺卡米尔·伊德里斯博士重新当选任期6年的下一任WIPO总干事这一高级职位。

“在卡米尔·伊德里斯博士完成上一任期工作的期间内，在其天才和有效的领导下，WIPO在知识产权国际保护的所有方面都取得了不容置疑的成功。这体现在对保护传统知识、遗传资源和民间文学艺术问题的高度重视；WIPO世界学院的组建和工作；有关数字议程新协议的缔结；《专利法条约》；有关中小型企业与知识产权的问题并启动了许多其他重要工作。

“在卡米尔·伊德里斯博士的领导下，WIPO正在成为一个日益面向未来的组织；开展这些活动的好处将会越来越多地体现在国际社会所有国家的稳定发展上，同时也会体现在为促进未来进步的全人类进行的创造性发展之中。

“我国高度重视与WIPO的活动。在这方面，2001年卡米尔·伊德里斯博士率领的WIPO代表团对我国进行的正式访问有力推动了这种合作。

“在访问期间，我国总统与卡米尔·伊德里斯博士及WIPO代表团举行了一次会议，这次会议确定了吉尔吉斯斯坦与WIPO的未来合作前景，签署了一项我国政府与WIPO之间的合作计划。

“在建立和发展专利制度以及在我国建立并发展整个知识产权制度方面，WIPO始终不渝地向我们提供支持，不久我们将在6月份纪念我国知识产权制度创建10周年。这种援助是多层面的，它采用了技术和咨询服务的形式，同时还通过举办相应的培训班和组织研讨会等形式帮助我们培训管理人员。

“WIPO的支持和与本组织的合作在过去的几年中尤其呈现出一种积极态势，这是由于卡米尔·伊德里斯博士重视的结果。作为总干事，他对象我们这样的国家十分敏感，我们认为这是富有意义的行动，我们对他深表感谢。

“我国代表团相信，WIPO在卡米尔·伊德里斯博士的领导下，将会为知识产权界的利益继续进行其未来富有活力的发展工作，以推动所有国家的经济发展和文化进步；在这方面我们要采取一切可能的行动向卡米尔·伊德里斯博士提供我们的支持。最后，我们对您，伊德里斯博士再次当选担任第二任期总干事表示祝贺。”

83. 以色列代表团作了如下发言：

“以色列代表团对再度一致任命伊德里斯博士为WIPO总干事向他表示祝贺。伊德里斯博士的成绩是有口皆碑的，对他不同凡响的领导艺术和外交才能也是有目共睹的。人们只需要听听我国代表团在这个大厅里所作的发言，就可以充分了解伊德里斯博士对WIPO和知

识产权领域所作的贡献。如果您同意，我想只讲一点有关伊德里斯博士对WIPO和以

色列做出的贡献。自从伊德里斯博士上任以来，WIPO与以色列的关系就有了巨大改观。伊德里斯博士使我们在WIPO有宾至如归的感觉。他为了与以色列的合作和推动我国的知识产权发展作出了实际努力。2000年12月他对以色列进行了一次访问，我们对此深感荣幸；此次访问及其采取的后续行动现身说法地体现了伊德里斯博士使承诺转化为行动的风范。伊德里斯博士还相信知识产权在本地区可以发挥和平桥梁的作用，因此努力工作以促成这一构想的实现。基于所有这些原因，请允许我再次祝贺伊德里斯博士，预祝他取得重大成功并保证我们将给予最充分的合作和支持。”

84. 葡萄牙代表团作了如下发言：

“首先，葡萄牙希望祝贺卡米尔·伊德里斯博士再次当选为WIPO总干事。

“在此重要时刻，我们想表明，我们对总干事在过去6年中所完成的工作表示满意。在他的领导下，本组织无论在内部还是外部事务中均取得了巨大成就。值得称道的是他对秘书处进行了改革，并提高了各项业务的效率、使其现代化、开放和透明，以及总干事努力宣传知识产权和“去除知识产权的神秘色彩”，使全世界更多人了解知识产权，其中包括其带来的经济、社会和文化资产。

“请允许我强调总干事为使知识产权适应数字世界和新的立法领域而采取的行动，扩大WIPO仲裁与调解中心为解决知识产权争端而提供的各项服务，以及加强WIPO与其他机构之间的机构关系，以此作为促进经济权利，自由交流思想、商品和服务的形式，以兼顾所有人的利益。

“我们还希望谈到他所关注的促进已经存在的广泛合作计划的工作——这些合作计划现在还可通过远程学习和培训来开展——以及与民间社会的代表进行的合作，包括根据各社会的合法要求和全世界全球化的要求调整各项计划所采取的措施，即：扩大具有观察员身份的非政府组织的数目，并扩大与私营部门已经建立的合作关系。

“总干事在他最近发表的题为《知识产权：促进经济增长的有力手段》一书中所表达的思想，我们完全同意，也就是说必须要营造一种“知识产权文化”，兼顾创新与创造作品的

创造人和所有人的权利以及广大公众的更广泛的权利，我们还同意书中关于“知识的

力量”的重要性以及最大限度地利用艺术和发明创造能力，造福于全人类的重要性，及其关于衡量成功标准越来越依靠拥有和挖掘这种资产的能力这一说法。

“葡萄牙下定决心要促进和保护知识产权。为证明这一点，我想强调以下方面 (a) 最近有关执法的措施；(b)

葡萄牙政府通过了新的《工业产权法》，将于2003年7月1日生效；以及最后 (c) 上个月即4月份，葡萄牙共和国总统阁下Jorge Sampaio博士（WIPO政策顾问委员会委员）7天内在全国范围内完成了“开放式总统”之旅专门针对“创新”这一主题。因此我们愿意积极参与WIPO的所有活动，并同总干事进行密切配合。

“我国政府非常感谢您，伊德里斯博士，因为WIPO在您的领导下支持葡萄牙促进知识产权，以及我们共同不仅在葡萄牙语社会的框架下，而且还在拉丁美洲各国开展的各项活动。

“最后，我想再次向您，卡米尔·伊德里斯博士，表示祝贺您再次当选，我们祝贺您在作为这一名声显赫的组织的第二任首长期间取得个人和职业上的成功。谢谢您。”

85. 古巴代表团作了如下发言：

“毫无疑问，知识产权已成为一切政治、经济和社会论坛激烈的国际辩论中的一个重要主题，这些论坛强调的是知识产权作为促进发展和创造财富这一手段的重要性。

“在卡米尔·伊德里斯博士第一个任期内，由于其充满精力、十分讲究效率这些明显的特点，WIPO进行了根本的现代化改革，并转变为一个随时能以非常透明的方式迎击新千年带来的一切挑战的论坛。

“伊德里斯博士的最大特点之一是能够通过开展面向发展中国家的重要发展合作和技术援助活动，促进人力资源的开发，并以此作为建立和发展国家知识产权制度的关键因素。我

们相信，将来仍会增加和提高分配用于继续开展并扩大发展合作活动以及使这些活动多样化的资源，从而将继续为WIPO和总干事带来具体和积极的成果。

“我们认识到制定新的国际知识产权标准和计划特别复杂，但我们相信伊德里斯博士完全有能力将其付诸实现，同时会考虑发展中国家和最不发达国家的需求和意见，并为谈判提供便利，从而实现其关于知识产权是促进发展的手段这一构想。

“我们很高兴看到总干事努力宣传使用知识产权和中小企业等极为重要的项目；大量使用向WIPONET和PCT-SAFE等新的信息技术；成立知识产权与遗传资源、传统知识和民间文学艺术政府间委员会等工作。我们期待着所有这些项目顺利完成。”

86. 马拉维代表团作了如下发言：

“马拉维代表团十分荣幸地借此机会祝贺伊德里斯博士，并重申我们对再次任命他担任WIPO总干事职务给予全力支持，非洲集团代表和最不发达国家集团代表已经表达了这一意见。在上一届大会会议期间，我国代表团表示支持提名伊德里斯博士作为总干事人选，因为我们对他的领导素质有信心，本组织在其第一任期内所取得的突出的良好成果已经现身说法地证明了这一点。许多代表团在发言中都介绍了伊德里斯博士的显著成就，因此我们只能说：我国代表团完全赞同这些发言，并希望将这一点记录在案：我们对伊德里斯博士的明确构想非常满意，这一构想使WIPO转变成一个足以应对迅速形成的各种趋势和知识产权需求的组织，其中包括在传统知识、遗传资源和民间文学艺术领域。作为促进经济和社会发展手段的知识产权制度的发展，使我们目睹了象马拉维这样的发展中国家及最不发达国家，都欢迎将知识产权制度纳入自己的发展进程。WIPO启动的各项举措和项目——例如WIPONET网站、WIPO数字议程和用于PCT信息管理的IMPACT项目——都使象我们这样的最不发达国家能够从全球网络自动化和因特网的连接中受益。这些好处包括参与远程学习和培训的可能性，这些对发展我们各自国家的人力资源能力作出了巨大贡献。我国代表团坚信，由于有了伊德里斯博士的构想、技能以及领导才干，面对新的和正在出现的各种挑战，WIPO完全可以为所有成员国的利益完成其议程。因此我们欢迎并坚决支持再次任命伊德里斯博士再担纲一任总干事，并想借此机会再度申明我们将积极参与WIPO的所有活动并加强对与本组织合作关系的承诺。正象非洲集团代表以及莱索托代表团指出的，非洲联盟的国家元首和政府首脑鉴于伊德里斯博士取得的各项成就，因此以压倒优势支持并核准再任命伊德里斯博士担任下一届总干事的动议。在地区一级，我国十分荣幸地于20

02年8月作为东道国主持召开了非洲地区工业产权组织(ARIPO)部长理事会会议，

此次会议确认伊德里斯博士取得的各项成绩，并一致赞同再度任命他担任第二任期的WIP
O总干事。伊德里斯博士第一任期的特色除其他方面之外，就是他热情地开展联络工作，
对各成员国进行访问以推广知识产权。总干事进行的访问为提高本组织声誉和突出宣讲知
识产权对各国的好处提供了快捷机会。基于这一原因，马拉维代表团想重申我们邀请WIP
O总干事访问马拉维的意愿，并愿意分享他在如何将知识产权纳入国家发展政策方面的真
知灼见。实现必要的经济增长之后将提高就业水平，这将可持续地实现政府的减贫战略。
我国代表团坚信，对于决策者和主要经济官员以及公众来说，了解知识产权作为创造就业
机会和促进经济发展手段的好处是至关重要的；马拉维政府的构想和目标即：在2020年达
到具有中等水平收入以技术和产业为驱动力的国家，只有把知识产权和经济增长作为工作
重点纳入政府的发展政策中，才能得以实现。最后，主席先生，我国代表团支持伊德里斯
博士再次被任命为总干事，并保证我们将在其下一任期内对他给予支持和合作，我们并且
期待着在某一天欢迎他到马拉维访问。我们也欢迎今天上午总干事所概述的本组织的未来
计划。”

87. 萨尔瓦多代表团作了如下发言：

“我代表萨尔瓦多对任命卡米尔·伊德里斯博士再任一期本组织总干事的职位表示满意。
我国代表团承认WIPO在伊德里斯博士领导下为知识产权和发展中国家的利益所开展的工
作和取得的成就，而且对他第一个任期内为萨尔瓦多提供的支持表示感谢。我国代表团坚
信，伊德里斯博士凭他的远见和才干将继续带领WIPO迎击知识产权的新挑战，尤其是在
发展中国家关心的领域更是如此。萨尔瓦多支持总干事第二个任期的工作计划，并相信为
发展中国家开展的合作计划将得到进一步加强。最后，我国代表团祝愿卡米尔·伊德里斯
博士担任WIPO总干事职位的第二个任期内取得巨大成功。”

88. 塔吉克斯坦代表团作了如下发言：

“塔吉克斯坦代表团难以言表我们内心想表达的祝贺之情，尤其是我们已经表达了想要说
的话。然而，我们还是想在这里表彰WIPO和伊德里斯博士在过去3年中所作的工作以及总
干事令人尊重的业绩。所有这些都证明了WIPO是一个真正的国际性组织，因为他考虑了
所有国家的具体特点并帮助它们从整体上推动知识产权制度。显而易见，卡米尔·伊德里
斯博士是以WIPO为先导的知识产权领域中一个伟大的、才华横溢的领导人。本组织的作

用将在未来得到进一步加强，总干事在其书中所阐明的内容就可以证明这一点。对我

国代表团来说，卡米尔·伊德里斯博士作为WIPO总干事的工作，将在他领导WIPO为取得丰硕成果而奋斗的未来几年中，更上一层楼。代表团真诚地祝贺卡米尔·伊德里斯博士。”

89. 斯洛文尼亚代表团作了如下发言：

“斯洛文尼亚代表团祝贺卡米尔·伊德里斯博士被再次任命为本组织总干事，并预祝他在第二任期取得全面成功。斯洛文尼亚高兴地支持再次任命卡米尔·伊德里斯博士，并对在他持续领导下的WIPO的前景充满信心。斯洛文尼亚作为一个小国，通过它在市场竞争和与束缚发展的日益严重的环境和社会问题进行斗争的经历，十分赞同伊德里斯博士的信念：全球化的知识产权保护制度，只是建立创新与合作社会文化的万里长征的第一步。就基本上依靠加强科学知识的检索和准备并在同时免费获得这些科学知识的社会而言，这是发明、经济发展、民主和使国家自身人力资源的生活质量得到改善的真正源泉。卡米尔·伊德里斯博士战略性构想方针及其被证实已最终产生具体成果的将理念转化为有组织行动的能力，都显示出他具有承担第二任期WIPO总干事这一责任重大工作的个人能力。因此，代表团相信本组织和所有成员国，在未来的岁月中将会从总干事的个人品质中受益。”

90. 塞尔维亚和黑山代表团作了如下发言：

“我们极其荣幸地对阁下在第一任期内完成的杰出工作表示我们诚挚的祝贺，并预祝您在未来的岁月中取得更大成功。

“经历了漫长的被孤立的阶段，与任何其他国家相比，在评价WIPO在阁下领导下所取得的巨大进步方面，可能没有哪个国家会比塞尔维亚和黑山处在一个更适宜的位置上。

“我仅仅在此提及部分成绩，这些似乎具有特殊重要性，例如：保护遗传资源、传统知识和民间文学艺术的新举措；为WIPO成员国的利益使用数字技术的一些计划以及WIPO世界学院。

“面向中欧和波罗的海国家的技术援助计划对我国具有至关重要的作用。在这方面，我们

也要感谢伊德里斯博士，因为他在考虑了我国的具体特点和需求的情况下能够为我们设计并实施了一项计划，特别是为我们的国家知识产权局建立了计算机网络。

“伊德里斯博士在我国的专业界和决策界享有盛名。

“我们希望伊德里斯博士将很快对塞尔维亚和黑山进行访问，这次访问将进一步确认知识产权对经济增长和整个发展的重要影响。

“最后，我想再次感谢阁下并对您将成功地完成刚被交付的新任务表示最美好的祝愿。”

91. 大韩民国代表团作了如下发言：

“首先我谨代表大韩民国附议亚洲集团和前面各代表团为祝贺卡米尔·伊德里斯博士再度被任命担任下一任WIPO总干事所作的发言。在过去的6年中我们已经亲眼目睹了伊德里斯博士杰出的领导才干；不偏不倚的政治信念；得体的外交才干；雄心勃勃的构想和精力充沛的活动，这些都使我们得以在全世界范围更有力地推广知识产权制度和WIPO本身。他使发展中国家获得希望并对发达国家给予信任。韩国代表团回顾伊德里斯博士1997年在第一次接受提名演说中所作的坚定承诺，他说他将以透明、问责制和建立共识的方式领导WIPO。我们必须承认他十分令人满意地履行了他的承诺。今天我们看到了所有代表团对重新选举卡米尔·伊德里斯博士这位杰出的知识产权领导人作为WIPO总干事所表现出的一致支持和巨大喜悦；同时我们也怀着希望和信赖听取了他雄心勃勃和值得信赖的构想以及对明确、效率和透明度所作的新承诺。我们既为卡米尔·伊德里斯博士本人也为我们自己，诚挚地祝愿他在下一任工作中取得成功。我们再次对他的再度当选向总干事本人表达我们诚挚的祝贺。”

92. 安哥拉代表团作了如下发言：

“我代表安哥拉共和国祝贺卡米尔·伊德里斯总干事再一次当选为世界知识产权组织(WIPO)总干事。再次任命他担任一届总干事，反应出他对本组织的领导得力，而且成员国对他有信心。在他的第一个任期内，安哥拉共和国受益于本组织改革所带来的好处，并得到了通过世界学院开办培训班、参与WIPONET和提供计算机设备等方面的实惠。一个不容忽视的历史事实是，伊德里斯总干事个人对将葡萄牙文作为WIPO活动中的一种语文作出了承诺，对此我们永远感激。主席先生，我国代表团支持赞比亚共和国常驻代表代表非洲

集团以及贝宁代表最不发达国家所作的发言，它们均强调了发展知识产权对非洲国家

的重要性。安哥拉作为协调委员会的特别成员，相信关于未来所作的改革设想将进一步得到实现，并将优先重视各国的经济发展，努力去除知识产权在发展中国家的神秘色彩。安哥拉代表团再次对伊德里斯博士的再次当选表示祝贺和良好祝愿。”

93. 乌干达代表团作了如下发言：

“主席先生，我国代表团很高兴和荣幸地赞同赞比亚代表非洲集团和贝宁代表最不发达国家所作的发言，支持并赞成再度选举卡米尔·伊德里斯博士再担任一届本组织的总干事。主席先生，我国大使因其他事务目前不在日内瓦，他让我向总干事表达崇高的问候和敬意，及其对伊德里斯博士再担任一届总干事的祝贺。我国大使和我们所有人一样，对前面许多代表团反复指出的总干事阁下的成就感到自豪，您在本组织和成员国所取得的成就本身已说明了这一点，因此我不再重复这些内容。只要赞扬他为推动发展中国家关心的事业所作出的努力，即已足够，其余自不必多说。我们希望您在您过去成就的基础上进一步将发展问题纳入WIPO的工作计划。我们还希望看到，WIPO作为联合国组织大家庭中的一员，能够为实现《千年宣言》所规定的联合国发展目标中发挥更为积极的作用。常言说得好，善举始于家庭。我们请求您，作为来自最不发达国家并因此十分了解问题的严重性的总干事先生，在您的第二个任期内，对最不发达国家和WIPO的最不发达国家股给予特别关注。谈到善举，我想到正是 Elbert Hubbard 曾这样说过：善举乃是始于家庭并且往往驻足家庭的事物。我希望这也是我们对您，总干事先生，油然而生敬意的原因，您的公正和廉洁使您能够超越Hubbard的善举局限论，为所有成员国的利益管理好本组织。我还想向秘书处表示敬意，秘书处职业效率高，对您忠诚不二，没有秘书处的努力，您将无法取得这样杰出的成就。管理学的权威人士Peter Drucker评价各组织时说：“各个组织是伟大还是平庸，要看人民愿意承担超出其工作的需求的程度如何。”本组织，由于有您和您的工作人员，是一个伟大的组织。因此我要特别感谢我们的朋友和同事，感谢非洲局和最不发展国家股。牢记牙买加代表所说的促使他们支持您连任的业绩突出的一个任期当之无愧于二次受命这一原则，我们完全赞成这一原则，并祝愿总干事先生在下一任期内取得更加成功杰出的成绩。同理，两届任期业绩突出，无愧于再任两届。我想您肯定会牢记这一点的。”

94. 土耳其代表团作了如下发言：

“我们非常高兴地赞同尊敬的葡萄牙大使阁下今天上午代表B集团以及尊敬的希腊大使阁下代表欧盟所作的发言。我国代表团在此想对卡米尔·伊德里斯博士再次当选WIPO这一杰出组织的领导人致以热烈祝贺。

“我们坚信在其第一任期所取得的丰富可靠的经验将会成为伊德里斯博士未来实施今天上午他向我们介绍的各项计划的良好基础，并在全球范围内进一步推动知识产权法律的发展。

“我们希望伊德里斯博士与所有的工作人员在第二任期内取得成功。伊德里斯博士在第二任期内也能够依赖我们的无条件支持和充分合作。

“在结束讲话前，我想重申我国政府和有关主管机构十分高兴能够欢迎伊德里斯博士到土耳其访问。我们感谢计划他将于2003年下半年进行的这次访问。此次访问不仅是加强土耳其与WIPO之间良好关系的契机，而且对于在有关领域和土耳其公众舆论方面推广知识产权也是一次绝好的契机。该地区各国公众认为，这次访问将成为推广知识产权的伟大契机。”

95. 阿拉伯叙利亚共和国代表团作了如下发言：

“我高兴地代表阿拉伯叙利亚共和国发言并祝贺一致选举卡米尔·伊德里斯博士再担任一任WIPO总干事。这显示出本组织成员国对伊德里斯博士的信任以及他对帮助指导本组织工作所作的承诺。我祝愿他在下一任期内圆满成功，以帮助本组织成员国实现总干事今天上午在讲话中所阐述的各项成绩、项目和计划；以实现发展的目标。我们还要支持总干事的雄心和构想，我们重申叙利亚共和国与他本人的良好关系，因为他在叙利亚受到高度尊敬。”

96. 菲律宾代表团作了如下发言：

“菲律宾赞同巴基斯坦早些时候代表亚洲集团以及缅甸代表东南亚国家联盟所作的发言。的确，再次选举卡米尔·伊德里斯博士是对他良好工作业绩的最高承认。伊德里斯博士指引WIPO取得了重大成功，我们确信他将使本组织的工作更上一层楼。我们还相信，伊德

里斯博士将继续对构成本组织成员国主体的最不发达国家和发展中国家的需求给予特

别考虑。最后，菲律宾想再次向伊德里斯博士表示最热烈的祝贺，并向伊德里斯博士保证菲律宾将给予始终不渝的支持和合作，以确保其第二任期的工作取得圆满成功。”

97. 缅甸代表团作了如下发言：

“我国代表团同意巴基斯坦代表亚洲集团和缅甸大使代表东盟国家就再次选举卡米尔·伊德里斯博士为总干事的发言。我很高兴代表缅甸代表团，对大会一致赞成再次选举卡米尔·伊德里斯博士担任WIPO总干事表示我们最热烈的祝贺。我们赞许他的构想、活力以及他对本组织的出色领导。主席先生，前面的发言人已经介绍了卡米尔·伊德里斯博士的杰出成就，因此很难再给这些雄辩的祝贺词增添任何新的内容，我只想讲一些给人印象深刻的卡米尔·伊德里斯博士杰出贡献中的重大成就。他的突出成就包括：建立了WIPO世界学院；促进了诸如遗传资源、传统知识和民间文学艺术以及中小型企业这些重要的议题，以及总干事所作出的最伟大的创新，如WIPO专利议程和包括WIPONET的数字议程。我还要对总干事作出的巨大和重要贡献表示敬意，其中包括知识产权的非神秘化和普及以及保护和强化知识产权作为促进经济发展强有力手段的形象。他近期出版的书籍——《经济增长的强有力手段》雄辩地证明了他在这领域的贡献。主席先生，我们保证在他作为WIPO总干事的第二任期内，我国将给予最充分的合作和支持。我们祝愿他在新的工作中取得成功。”

98. 尼泊尔代表团作了如下发言：

“首先请允许我祝贺卡米尔·伊德里斯博士阁下再次当选为下一任世界知识产权组织(WIPO)总干事。我国代表团对总干事的领导深为满意，他在任期内履行了他对透明度、与成员国密切合作和提高效率的承诺。我还希望热烈、诚挚地对卡米尔·伊德里斯阁下的领导及其为使WIPO工作与人类社会所有各界的积极转变更具相关性所提出的重要倡议表示赞赏。我国代表团还同意巴基斯坦代表亚洲集团所作的发言。

“我们满意地注意到，在卡米尔·伊德里斯博士的领导下，WIPO继续集中资源扩大关于传统知识、遗传资源、民间文学艺术和电子商务各项计划的范围。我们对总干事提出的新倡议表示赞赏。这些倡议极其重要，尤其对提高人们对知识产权(IP)问题的认识（去除知识

产权神秘色彩)、知识产权基础设施现代化、通过人力开发进行能力建设、加强机构以及集体管理和执法方面更是如此。

“我想向总干事表示良好的祝愿，再次祝贺他所作出的承诺，并感谢他和他的同事们过去与我们开展的优秀合作。我们希望，我们将来仍能继续受益于这一重要组织的有力领导。祝他在未来取得圆满成功。”

99. 刚果民主共和国代表团作了如下发言：

“刚果民主共和国代表团赞同赞比亚大使代表非洲集团以及贝宁大使代表最不发达国家(LDCs)所作的发言。

“大会一致选举卡米尔·伊德里斯博士再担任一届WIPO总干事职务，无疑显示了他的第一任期是成功的。他的业绩得到了所有成员国的首肯。

“对刚果民主共和国以及对所有非洲国家和经济转型期国家来说，WIPO提供的技术援助是很重要同时也是关键性的。伊德里斯博士已说明并使我们相信，知识产权是发展国民经济的必不可少的工具。由于他的勇气和不知疲倦的努力，人们认识到各民族的文化差异是各国经济发展的驱动力。

“为WIPO这只航船掌舵的卡米尔·伊德里斯博士，通过实施他刚刚向我们描述的计划领导我们驶向正确的终点。在总干事的第二任期我们对他的热切希望就是“身体健康和全速向前行驶”。他可以信赖我们的全力支持。”

100. 拉脱维亚代表团作了如下发言：

“拉脱维亚共和国代表团对卡米尔·伊德里斯博士再次当选连任WIPO这一权威性组织的为期6年的首长职位深为高兴。

“我们毫不怀疑伊德里斯博士正是带领一支专业队伍实现他在今天致词中所提出的崇高目标的合适的领导人。

“拉脱维亚代表团祝愿总干事卡米尔·伊德里斯博士在其为本组织成员国的利益所开展的富有创造性和艰辛的工作中取得圆满成功。同时，我们谨表示拉脱维亚将为卡米尔·伊德里斯博士及其所领导的组织WIPO的工作提供一切可能的支持。”

101. 葡萄牙语国家共同体代表作了如下发言：

“葡萄牙语国家共同体（CPLP）希望对卡米尔·伊德里斯博士再次当选为WIPO总干事表示热烈的祝贺。

“葡萄牙语国家共同体赞赏地回顾，正是在伊德里斯博士的第一个任期内，即2001年9月，该组织获得了WIPO的观察员地位，之后，于2002年4月，葡语国家共同体执行秘书处与WIPO签订了合作协定。

“葡萄牙语国家共同体希望继续积极参加发展合作活动，从而为知识产权作为有效促进各族人民和各国经济、社会和文化发展的手段作出贡献。

“伊德里斯博士，安哥拉、巴西、佛得角、几内亚比绍、莫桑比克和葡萄牙长期以来一直是WIPO的成员，在您的第一个任期内，圣多美和普林西比也成为本组织的成员国。让我们希望，在您的第二个任期内，一个最新的联合国会员国，也是以葡萄牙语为官方语言并且是葡语国家共同体成员的国家，将成为WIPO的成员。我们知道，东帝汶政府正在极有兴趣地考虑这一可能性，并可能最早将于今年会与WIPO秘书处进行初步接触。

“葡语国家共同体最后祝愿您在任期中取得圆满成功。在我们这一方面，我们将继续愿意在我们认为适当的所有活动和事务中通力合作。”

102. 非洲地区工业产权组织（ARIPO）作了如下发言：

“我代表非洲地区工业产权组织（ARIPO）成员国，实际上也是代表我自己，对卡米尔·伊德里斯博士被再次任命担任为期6年的另一任WIPO总干事表示衷心的祝贺。对于ARIPO来说，这是一个伟大的时刻，正象他在1997年9月首次被任命为总干事一样。ARIPO还赞

同赞比亚共和国大使代表非洲集团所作的发言。正如我在去年9月大会会议上所说的那

样，ARIPO部长理事会和行政理事会坚决支持这一重新任命。ARIPO的两个机关一致同意：伊德里斯博士在其第一任期内显示出他是一个富有活力和远见卓识的领导人，这确保WIPO继续加强它对ARIPO及其所有成员国的援助与合作。部长理事会满意地注意到伊德里斯博士提出并实施的下述各项改革和举措：（1）知识产权的非神秘化旨在利用知识产权为全人类谋取福利；（2）以战略方式管理WIPO储备基金；（3）通过世界学院提供符合具体要求的计划和远程教学课程，并启动了新的人力资源发展计划；（4）启动WIPONET项目；（5）使WIPO的工作任务拓展到其传统范围之外的领域，即将诸如遗传资源和传统知识这样一些紧迫的全球问题纳入其工作范围之内。

“ARIPO的对口机构有充分理由对伊德里斯博士给予信赖和支持。他是ARIPO的一个积极成员国——

苏丹的国民，但他本人也曾与ARIPO携手工作近20年。ARIPO的历史显示，他与本组织协作的最早日期，可以追溯到他出席1983年12月在哈拉雷举行的第七届ARIPO行政理事会会议这一时间。如果我记忆准确的话，他在前一年刚刚加入WIPO。

“部长理事会和行政理事会承认，伊德里斯博士不仅是一个意在进取和超越的人，而且他还拥有过人的天赋。用世界上伟大哲人们的话来形容，这两个理事会都认为看待伊德里斯价值取向的方法就是：要看他给予社会的是什么而不是他应当从社会索取什么。这两个理事会还承认，总干事有能力在其前任完成的工作基础上迅速起步。

“进取的愿望和过人的天赋再加上过去6年中他在领导WIPO的工作中积累的经验，都使他能第一任期之后迎击本组织未来的挑战，因为他仍然年轻力壮。总干事年轻有为风华正茂，因此按理我无需在此引用爱尔兰剧作家乔治·萧伯纳关于年纪较长者的名言：“老人是危险的，因为他们对未来毫无恐惧”。与此同时，伊德里斯博士的年龄又足以拥有充分丰富的经验，这刚好验证了美国政治家 Adlai Stevenson 说过的话：“生活中有价值的并非年华岁月，而是这些岁月中的生活”。总干事在今天上午的接受任命的致词中，概述了工作成绩和他对未来的雄心，这的确显示出，在过去的6年中无论是他的年轻有为还是他的老道经验都超越了这两者。

“在过去的6年中ARIPO为与在伊德里斯博士领导下的WIPO进行合作而感到荣幸，在他即将指导WIPO的另一个6年任期里，我们期待着加强与他的合作。

“让我在结束讲话时，再次对他被连任总干事表示祝贺，并祝愿他在今后的6年的任职中万事如意。ARIPO及其所有成员国将对他的所有工作给予必要的支持。谢谢大家。”

103. 非洲知识产权组织总干事作了如下发言：

“我能代表非洲知识产权组织(OAPI)在贵组织特别会议开幕式上发言，我深感荣幸。我想表达我们对WIPO及其领导官员的衷心感谢。

“我想借此机会十分高兴地感谢WIPO总干事卡米尔·伊德里斯博士及其所有工作人员，感谢他们为WIPO所作的杰出工作，并祝愿全体代表团在工作中取得巨大成功。

“我冒昧地认为并无论如何希望，在卡米尔·伊德里斯博士任期届满之时召开的此次会议将使我们能够对所作的工作以及未来的前景进行评价。

“OAPI对WIPO在国际舞台上开展的活动所具有的可持续性以及这些活动符合重大发展目标一事感到高兴。我们相信这些活动将使我们在加强全世界的知识产权制度方面克服各种障碍。

“我很高兴卡米尔·伊德里斯博士本人已同意提出由他作为担任本组织总干事职务这一候选人的资格。由此，他对OAPI理事会在载于该组织于2001年11月3日和4日在贾曼纳举行的第四十一届会议上作出的第5号决议中所提出的要求作出了反应。如果仍需要这样做的话，他将提供进一步证据，以证明伊德里斯博士作出的将以更大热情效忠并捍卫WIPO理想的承诺。您们任命他再担任一届总干事这一职务的决定使我们有理由感到欣慰。这是对卡米尔·伊德里斯博士价值作出的公正评价。

主席先生，

“我很高兴地在此提及WIPO在继续进行与OAPI之间的良好合作。

“WIPO和OAPI是受同样意愿和理想驱动的组织，这就是：

- 关注扩大知识产权对人类进步作出的有效贡献的工作；
- 关注尽可能有效地保护知识产权的工作；
- 关注为经济力量比较薄弱的国家发展技术作出贡献的工作；
- 关注使知识产权制度变得更加合理、更为公平和更加有用的工作。

“我们本着两个组织之间进行广泛合作和密切团结的精神共同实现这些理想。因此OAPI以特殊兴趣关注着WIPO在卡米尔·伊德里斯博士的管理下进行的各种努力，目的在于发展国际法律环境；使知识产权制度更便于使用并更加贴近用户；同时在考虑知识产权对发展中国家影响的前提下，以适当方式协调知识产权与公众的权利。

“此外，我们正在以令人赞许的方式使WIPO内部以及知识产权世界所代表的大家庭都能感受到这些努力的效果。

“由于WIPO的严肃认真、充沛的活力和勤劳苦干的精神，它正在给世界留下了深刻的印象。这些品质有助于在我们两个组织之间所有交流的发展，这些发展致力于寻求积极的国际团结。

“OAPI的意愿就是要使我们的努力进一步统一，我们的团结更加巩固，从而以更加富有生气的方式支持为我们各自组织制定的政策。

“在过去的几年中，OAPI与WIPO之间的合作已经拓展到一个新的层面和范围。由于对发展中国家的问题特别敏感，因此卡米尔·伊德里斯博士不遗余力地为实现这一目标而努力。我们对他及其工作人员所作出的努力表示感谢。

“我们仍然相信，在刚刚开始的新时代我们将会看到为两个组织的共同利益开展的这一合作将得到进一步加强。

“WIPO和OAPI之间的合作万岁。

104. 非洲联盟的代表作了如下发言：

“非洲联盟有机会在本次尊贵的大会上就卡米尔·伊德里斯博士再次当选为WIPO总干事发言，再一次感到十分荣幸。同本组织若干代表团一样，我们也曾有机会就伊德里斯博士杰出的资格和完美的表现发表过评论。我们在WIPO第三十七届大会和WIPO协调委员会第16次特别会议上已看到与会者对卡米尔·伊德里斯博士的才能和能力好评如潮。当我们参加完所有这些会议并听到代表们对非洲候选人所表示的压倒性支持时，我们感到一种无比的骄傲、高兴和感激之情。所有非洲人以及对他候选人资格表示支持的所有国家元首和政府首脑都会有同感。成员国的代表们已发言明确支持一致选举卡米尔·伊德里斯博士再任一期WIPO总干事，请允许我与非洲集团的代表一起，对所有使这一会议成为现实的人们表示衷心的感谢和诚挚的谢意。对卡米尔·伊德里斯兄弟，我只想，非洲以您为傲，并希望您在第二个任期上取得更大的成功。

105. 苏丹代表团作了如下发言：

“我已经等待了很长时间，但我等待的心情却是十分幸福的。在阿拉伯文中我们这样说：“最佳者最后至。”主席先生，两条河流，蓝尼罗河与白尼罗河一起欢唱。这条河流所哺育的伟大土地因欢乐而熠熠闪光。非洲儿童——它的儿女敲起了林中的长鼓，他们手中的长笛演奏着欢乐的歌曲。欢庆他们的一个儿子、一个伟大的思想家、一个杰出的外交家、一个自信的领导人和管理者的胜利。他来自所有这一切并属于所有这一切。他是其土地、人民、他所属于的大陆和国家的骄傲。他壮志凌云并将会实现自己的抱负。

“卡米尔·伊德里斯博士，赞美您的语言为您送来了祖国的祝贺。您的民族为您伟大的人格感到幸福，尽管您虚怀若谷并总是乐于助人。祝贺您亲爱的家庭和您的妻子，也祝贺您的朋友和同事以及在瑞士的苏丹群体。对于哺育过您的尼罗河峡谷文明来说这是一个伟大的时刻，因为它以一往无前的开拓精神发现了科学和技术，人们应用这些科学技术首次使用了水车、桔槔、犁、抹子和天平。我们为您的伟大成就引以自豪，这里不需要我们再重复这些内容或一一列举。然而，我们期待着在您的第二任期取得同样更多的成绩，因为我们对您突出的专业能力信心百倍。发展中国家在知识产权领域，特别是在合作促进发展领域以及作为您个人出色成就之一的世界学院方面，期待着继续得到您的支持。

“您在第一任期取得的有目共睹的成就，为进一步加深人们对知识产权的理解奠定了坚实

基础：即通过使用每一个人的专门知识用于促进各国的经济和社会活动，从而使知识产权成为推动经济和社会发展的发动机；与此同时，对知识产权所有人提供法律保护。

“苏丹目前正在采取必要措施以加入有关商标注册的《马德里议定书》和有关工业品外观设计和样式注册的《海牙协定》。我不想在这里长篇大论，但我要表明苏丹代表团赞同非洲集团、阿拉伯集团和最不发达国家集团所作的发言。我代表苏丹并以苏丹目前担任轮值主席的伊斯兰会议组织的名义向你主席先生表示感谢，并感谢所有成员国对我们的兄弟卡米尔·伊德里斯博士给予的支持，对此我们深表赞赏；同时也感谢成员国以美好的语言对伊德里斯博士取得的成就所表达的赞许。”

106. 主席作了如下发言：

“谢谢您，大使先生，多么精彩的结论，您刚才的发言词句动人、充满诗意、热情并有的放矢，我没有什么要补充的。但如果您允许，我最后也想说几句。我将以大会主席的身份，并代表法国和以朋友的名义发言。

“大使们、女士们、先生们、亲爱的总干事、亲爱的卡米尔，我们今天是一次家庭聚会，是外交界、知识界、工业产权界的大家庭的聚会。这个家庭中有各国主管局和各机构的首长，大家都非常重视知识产权这一重要手段，并希望开发这一手段。各代表团异口同声地向您表示敬意。我希望代表我个人同时也代表法国表达我的热烈祝贺。大家对您的赞扬是与您对本组织的工作所作出的杰出承诺相称的。通过您的平衡能力和公正感，并由于您总是能倾听来自各方的意见，您成功地在这一国际机构中营造了一种独特的信任气氛。您知道如何发挥人的长处，并能找到解决最棘手问题的办法。您让我们避免毫无结果的对抗。

“我有幸主持WIPO的会议后，便得以作出评价，不只是在今天这个值得纪念的日子，而且在我们的9月例会或为北京领导人会议进行的筹备工作当中都是如此；虽然北京领导人会议由于意外事件而无法举行，但筹备工作十分重要并充满刺激，我们大家都受益匪浅。我还可以对您为支持本组织而开展的工作和采取的行动作出评价。您热情、开放、平易近人，这些特点让您在管理本组织时十分有人情味。日内瓦人人皆知本组织工作人员对您的感情。WIPO成员国无论大小都亲近您，因为您对大小国家同样感兴趣。请允许我对一位来自位于我们文化的中心而且其历史继续养育着我们的文化这样一个国家的人士表示钦佩。

。

“请允许我对这位来自非洲、胸怀世界的伟大人物表示钦佩。您的学术生涯十分出色，法律博士，哲学、政治学和经济学研究生，毕业于喀土穆、开罗、俄亥俄和日内瓦。您的经历非凡。您在加入WIPO之前曾教授过国际法并从事外交工作。20年前在您担任77国集团协调员时，人们就已看到您卓越的外交才能。您凭着著名法律专家资格，当选为日内瓦著名的联合国国际法委员会委员。

“在WIPO工作方面，您十分了解这一框架；我想向大家透露一个秘密，那就是，自从您掌管WIPO以来，WIPO并不再有任何秘密，至少对成员国是这样的。您对本组织的结构、规则和历史了如指掌，这让您现在能实现其所有的抱负和理想。

“作为法国人，我很钦佩您能讲各种语言：阿拉伯语、英语、法语和西班牙语，我相信还会有其他语言。我必须承认，您是多语言、多文化的最典范的大使之一，这对本组织十分重要。您对保护我们大家共有的传统和价值作出了自己的贡献，您可以为整个国际社会服务，并能依靠国际社会的力量，为开展最佳事业进行动员，并采取共同立场和一致行动。

“您在履行职责时充满激情、持之以恒、坚韧不拔。您将WIPO变为国际舞台上的一个举足轻重的伙伴。

“总干事，请允许我最后介绍一下您这位朋友在繁忙的外交生活中不为人所知、所了解、所重视的另一面。我知道在您内心深处，除开对职业的不寻常的承诺之外，您与家人和子女也十分亲近，忠实于您周围的人，让人感到一种事业成功和信仰博爱的乐观与豁达。

“我很高兴今天能主持大会的本届特别会议，我想代表大家对您说一句，干得好，谢谢您。”

议程第4项：

通过会议报告

*107. 本总报告于2003年5月27日得到有关的WIP
O成员国大会一致通过。*

议程第5项：

会议闭幕

108. 大会主席作了如下简短发言：

“女士们、先生们，我们现在已接近第三十八届会议的尾声，重要的是，我们已经完成了我们的任务。我要诚挚地感谢大家进行了高质量的讨论，每一个代表团都作了高质量的发言。我还要诚挚地感谢WIPO的所有工作人员：昨晚奋战为我们编写报告的秘书处、翻译、口译人员，他们甘心奉献，随叫随到，让我们彼此之间能用自己的语言进行交流。女士们、先生们，谢谢你们，我想让我们对卡米尔·伊德里斯博士报以掌声来结束本次会议。”

[后接附件]

附 件

各国代表团、各地区集团和政府间组织代表的发言索引

(数字系指本文件中的段落编号)

各国代表团:

阿尔及利亚: 49; 安哥拉: 92; 阿根廷: 74; 澳大利亚: 39; 奥地利: 68; 孟加拉国: 75; 巴巴多斯: 71; 白俄罗斯: 21¹; 比利时: 45; 贝宁: 30²; 不丹: 56; 巴西: 18³; 保加利亚: 59; 加拿大: 40; 中国: 22; 哥伦比亚: 80; 哥斯达黎加: 53; 古巴: 85; 刚果民主共和国: 90; 丹麦: 77; 多米尼加共和国: 63; 厄瓜多尔: 55; 埃及: 28; 萨尔瓦多: 87; 埃塞俄比亚: 37; 芬兰: 54; 法国: 104; 加蓬: 35; 德国: 41; 希腊: 24⁴; 海地: 66; 洪都拉斯: 76; 匈牙利: 61; 印度: 29; 印度尼西亚: 58; 伊朗(伊斯兰共和国): 60; 以色列: 83; 意大利: 52; 牙买加: 70; 日本: 44; 肯尼亚: 34; 吉尔吉斯斯坦: 82; 拉脱维亚: 100; 莱索托: 81; 马达加斯加: 50; 马来西亚: 51; 马拉维: 86; 马里: 57; 马耳他: 72; 毛里塔尼亚: 27⁵; 墨西哥: 31; 摩洛哥: 32; 缅甸: 25⁶, 97; 尼泊尔: 98; 尼加拉瓜: 42; 尼日利亚: 69; 挪威: 46; 阿曼: 48; 巴基斯坦: 19⁷; 巴拿马: 78; 秘鲁: 65; 菲律宾: 96; 葡萄牙: 17⁸, 84; 大韩民国: 91; 摩尔多瓦共和国: 79; 罗马尼亚: 20⁹; 俄罗斯联邦: 43; 塞尔维亚和黑山: 90; 斯洛文尼亚: 89; 西班牙: 47; 斯里兰卡: 67; 苏丹: 105; 瑞典: 64; 瑞士: 62; 阿拉伯叙利亚共和国: 95; 塔吉克斯坦: 88; 突尼斯: 73; 土耳其: 94; 乌干达: 93; 阿拉伯联合酋长国: 23¹⁰; 美利坚合众国: 38; 乌拉圭: 26; 委内瑞拉: 33; 赞比亚: 16¹¹。

政府间组织: 葡萄牙语国家共同体: 101; 非洲地区工业产权组织: 102;
非洲知识产权组织: 103; 非洲联盟: 104。

¹ 代表中亚、高加索和东欧国家
² 代表最不发达国家集团 (LDCs)
³ 代表拉丁美洲和加勒比国家集团 (GRULAC)
⁴ 代表欧洲联盟(EU)
⁵ 代表非洲法语国家
⁶ 代表东南亚国家联盟(ASEAN)
⁷ 代表亚洲集团
⁸ 代表B集团
⁹ 代表中欧和波罗的海国家集团
¹⁰ 代表阿拉伯国家集团
¹¹ 代表非洲集团

[附件和文件完]